

Thinking of you
Electrolux

Bruksanvisning
Brugsanvisning
Bruksanvisning

Tvättmaskin
Vaskemaskine
Vaskemaskin

EWF 12070 W



We were thinking of you
when we made this product

3 electrolux

Välkommen till Electrolux !

Du har valt en högklassig produkt från Electrolux som vi lovar kommer att göra livet lite enklare för dig! Du får lite mer tid över till annat och lite mer frihet att leva det liv du vill leva. Electrolux ambition är att tillhandahålla ett brett urval kvalitetsprodukter som kan förenkla ditt liv. För att du ska få största möjliga nytta och glädje av ditt nyförvärv föreslår vi att du börjar med att noggrant läsa igenom den här bruksanvisningen innan du använder produkten. Lycka till!

SV

4 Innehåll electrolux

Innehåll

Säkerhetsinformation	5
Produktbeskrivning	7
Kontrollpanel.....	8
Användning	9
Tvätttråd	15
Internationella tvättsymboler	18
Programöversikt	19-20
Programinformation	21
Skötsel och rengöring.....	22
Om maskinen inte fungerar.....	25
Tekniska data	29
Förbrukningsvärden	30
Installation	31
Miljöskydd	35
Garantivillkor	36
Kundtjänst	37

Följande symboler används i denna bruksanvisning:



Viktig information om din personliga säkerhet och information om hur du undviker att skada maskinen.



Allmän information och tips



Miljöinformation

Säkerhetsinformation



För din egen säkerhet och för att säkerställa en korrekt användning är det viktigt att du noga läser igenom denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar, innan du använder tvättmaskinen första gången. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att se till att alla som använder maskinen har god kännedom om dess funktioner och skyddsanordningar. Spara denna bruksanvisning och se till att den medföljer maskinen om den flyttas eller säljs så att alla som använder maskinen under dess livslängd får korrekt information om maskinens handhavande och säkerhet.

Allmän säkerhet

- Det är farligt att ändra specifikationerna eller att försöka modifiera denna produkt på något sätt.
- Under tvättprogram med hög temperatur kan glaset i luckan bli hett. Ta inte i det!
- Se noga till att små husdjur inte klättrar in i trumman. Titta efter inne i trumman innan du använder maskinen.
- Föremål såsom mynt, säkerhetsnålar, spik, skruvar, stenar och andra hårda, vassa föremål kan orsaka allvarliga skador och får inte placeras i maskinen.
- Använd endast rekommenderade mängder av mjukgöringsmedel och tvättmedel. Tvätten kan skadas om du fyller på för mycket. Följ rekommendationerna från produktens tillverkare avseende mängderna som skall användas.

- Tvätta små föremål såsom strumpor, spetsar, tvättbara bälten och liknande i en tygpåse eller ett örngott för att förhindra att de fastnar mellan trumman och tvättbaljan.
- Använd inte maskinen för att tvätta artiklar med planschett, material utan fäll eller trasiga material.
- Koppla alltid loss maskinen från eluttaget och stäng vattenkranen efter användning och före rengöring och underhåll.
- Du får inte under några omständigheter försöka att reparera maskinen på egen hand. Reparationer som utförs av oerfarna personer kan orsaka personskador eller allvarliga felfunktioner. Kontakta vår lokala serviceavdelning. Begär alltid att originalreservdelar skall användas för reparationer.

Installation

- Denna tvättmaskin är tung. Var försiktig när du flyttar den.
- Kontrollera vid upppackningen att maskinen inte är skadad. Vid tveksamhet, använd inte maskinen och kontakta Kundtjänst.
- Allt förpackningsmaterial och alla transportbultar måste avlägsnas innan maskinen används. Annars kan både maskinen och annan egendom skadas allvarligt. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Kontrollera efter installationen att maskinen inte står på eller trycker mot nätkabeln, tilloppsslangen eller tömningsslangen.
- Om maskinen placeras på ett mattbelagt golv, justera fötterna så att luft kan cirkulera fritt.
- Kontrollera efter installationen att det inte läcker vatten från slangarna eller slangkopplingarna.
- Om maskinen installeras på en plats

6 Säkerhetsinformation electrolux

som kan utsättas för minusgrader, läs avsnittet "**Åtgärder vid frysrisk**".

- Allt arbete avseende rörläggning som krävs för att installera denna maskin skall utföras av en behörig rörmokare eller annan kompetent person.
- Allt arbete avseende elektricitet som krävs för att installera denna maskin skall utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person.

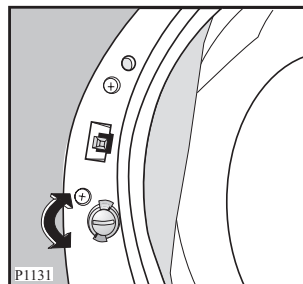
Användning

- Denna tvättmaskin är konstruerad för hushållsbruk. Den får inte användas för andra ändamål än de för vilka maskinen är konstruerad.
- Tvätta endast persedlar som är avsedda för maskintvätt. Följ anvisningarna på varje klädvårdsetikett.
- Överbelasta inte maskinen. Se relevant avsnitt i bruksanvisningen.
- Kontrollera innan du tvättar att alla fickor är tomma och att alla knappar och dragkedjor är knäppta och stängda. Undvik att tvätta fransiga eller trasiga artiklar och förbehandla fläckar efter färg, bläck, rost och gräs innan du tvättar. Bysthållare med inlägg av metalltrådar får INTE maskintvättas.
- Plagg som har varit i kontakt med flyktiga petroleumprodukter bör inte maskintvättas. Om ett flyktigt rengöringsmedel har använts, var noga med att avlägsna vätskan från plagget innan det placeras i maskinen.
- Dra aldrig i nätkabeln för att lossa stickkontakten från eluttaget - ta tag i stickkontakten.

- Använd aldrig tvättmaskinen om nätkabeln, kontrollpanelen, arbetsytan eller basen är skadad så att maskinens insida är åtkomlig.

Barnsäkerhet

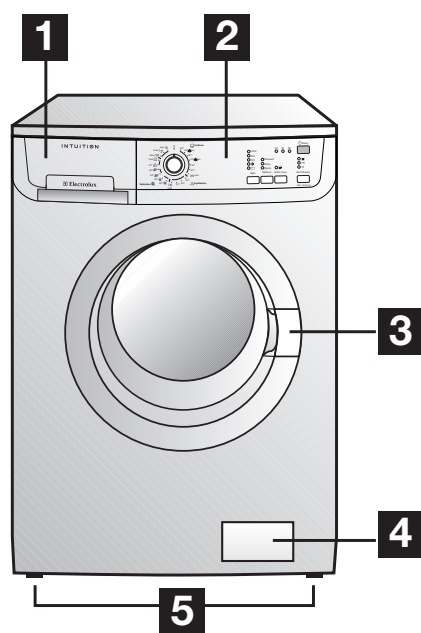
- Tvättmaskinen får ej användas av barn utan tillsyn.
- Låt inte barn leka med tvättmaskinen.
- Förpackningsmaterialet (t.ex. plastfolie, polystyren) kan vara farligt för barn – kvävningsrisk föreligger! Förvara dessa material utom räckhåll för barn.
- Förvara alla tvättmedel på en säker plats utom räckhåll för barn.
- Se noga till att barn eller husdjur inte klättrar in i trumman. För att undvika detta är maskinen utrustad med en specialfunktion. Aktivera denna funktion genom att vrida knappen (utan att trycka in den) innanför luckan tills spåret är horisontellt. Använd vid behov ett mynt.



För att koppla bort funktionen så att luckan åter går att stänga, vrid knappen moturs tills spåret är vertikalt.



Produktbeskrivning

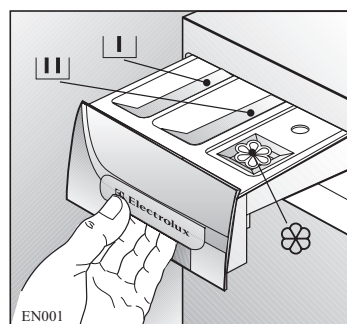
- 1** Tvättmedelslåda
- 2** Kontrollpanel
- 3** Luckhandtag
- 4** Tömningspump
- 5** Justerbara fötter



SV

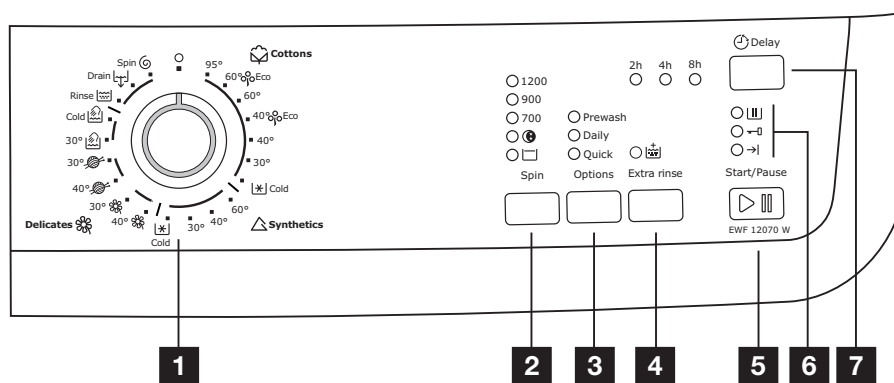
Tvättmedelslåda

-  Förtvätt
-  Huvudtvätt
-  Mjukgöringsmedel



8 electrolux **Kontrollpanel**

Kontrollpanel




- 1** Programvred
- 2** Knapp för reducerad centrifugeringshastighet
- 3** Knapp för tillvalsfunktioner
- 4** Knapp för extra sköljning
- 5** Start/Paus-knapp
- 6** Programfasindikatorer
- 7** Knapp för fördröjd start


Användning

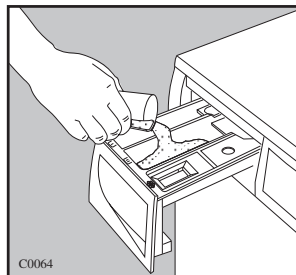
När maskinen används första gången




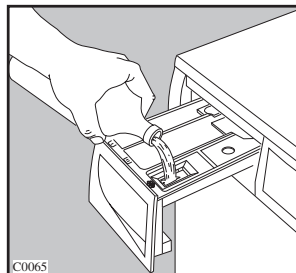
- Kontrollera att anslutningarna för el och vatten har utförts enligt installationsanvisningarna.
- Avlägsna polystyrenbiten och övrigt material från trumman.
- Häll i två liter vatten i huvudtvättfacket  i tvättmedelslådan för att aktivera EKO-ventilen. Kör sedan ett bomullsprogram vid 60 °C med tom maskin för att ta bort eventuella rester från tillverkningen som kan finnas i trumman och tvättbaljan. Häll i ett halvt mått tvättmedel i tvättmedelslådan och starta maskinen.

Mät upp tvättmedel och mjukgöringsmedel

Dra ut tvättmedelslådan så långt det går. Mät upp erforderlig mängd tvättmedel och häll det i huvudtvättfacket  och, om du vill använda funktionen **Förtvätt**, häll det i facket märkt .



Häll vid behov mjukgöringsmedel i facket märkt  (mängden får inte överskrida MAX-markeringen i lådan). Stäng lådan försiktigt.

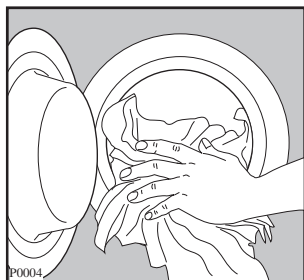


Daglig användning

Lägg i tvätten



Öppna luckan genom att försiktigt dra handtaget utåt. Lägg tvätten i trumman, ett plagg i taget, och skaka ut dem så mycket det går. Stäng luckan.

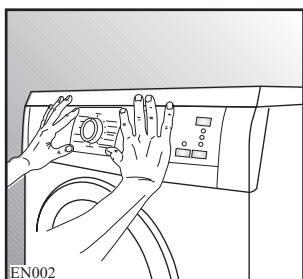


10 electrolux Användning

Välj lämpligt program

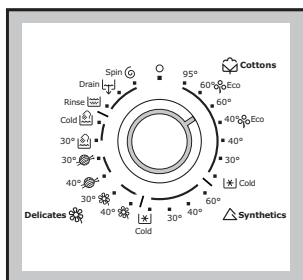
**Obs!**

Till bruksanvisningen bifogas också dekaler till programvredet. Välj dekal på önskat språk. Rengör kontrollpanelen med en torr trasa för att avlägsna eventuella dammrester. Ta bort skyddsfilmerna på dekalens baksida och fäst därefter dekalen runt



programvredet på samma sätt som på bilden. Vrid programvredet till önskat program.

Kontrolllampan för Start/Paus börjar att blinka.



Programvredet är indelat i följande sektioner:

Bomull

Syntetmaterial

Ömtåliga material

Ylle och Handtvätt

Specialprogram: Sköljningar, Tömning och Centrifugering.

Vredet kan vridas både medurs och moturs. Position **60 Eko** och **40 Eko** motsvarar ENERGIPAR-programmen för bomull, position **[*]** motsvarar kalltvätt och position **O** motsvarar Återställ program / Stäng AV maskinen.

När programmet är klart måste programvredet vridas till position 0 för att stänga av maskinen.

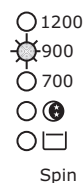
Obs!

Om du vrider programvredet till ett annat program medan maskinen är i drift blinkar den röda Start/Paus-lampan 3 gånger för att markera det felaktiga valet. Maskinen kommer inte att utföra det nya programmet.

Tillvalsknappar

Beroende på program kan olika tillvalsfunktioner kombineras. Dessa måste väljas efter valet av önskat program och innan Start/Paus-knappen trycks in.

När dessa knappar trycks in tänds motsvarande kontrollampor. När de trycks in igen slocknar kontrollamporna.

Välj centrifugeringshastighet eller tillvalsfunktionen Nattprogram eller Sköljstopp

Spin




Tryck på knappen Centrifugering flera gånger om du vill centrifugera tvätten vid en annan hastighet än den som tvättmaskinen föreslår.

Motsvarande kontrollampa tänds.




De maximala hastigheterna är följande:

- för bomull: 1200 varv/minut,
- för syntetmaterial och ylle: 900 varv/minut,
- för ömtåliga textilier: 700 varv/minut.

Nattprogram : när du väljer denna funktion tömmer inte maskinen det sista sköljvattnet för att tvätten inte skall skrynklas.



Eftersom alla centrifugeringsfaser utesluts är detta tvättprogram mycket tyst och lämpligt att köra nattetid eller när eltaxan är låg.

I bomulls- och syntetprogram utförs sköljningarna med mer vatten.

När programmet är klart tänds kontrollamporna  (Klart) och  (Lucka), Start/Paus-lampan och kontrollampan Tvätt  är släckt och luckan är låst för att markera att vattnet måste tömmas ut.

För att göra detta:

Vrid programvredet till "O".

Välj programmet  (Tömning) eller  (Centrifugering).

Reducera vid behov centrifugeringshastigheten med relevant knapp.

Tryck på Start/Paus-knappen.

I slutet av programfasen luckan blir låst, endast kontrollampan  (Klart) tänds.

Sköljstopp : när du väljer denna funktion tömmer inte maskinen det sista sköljvattnet för att tvätten inte skall skrynklas. När programmet är klart tänds kontrollamporna  (Klart) och  (Lucka), Start/Paus-lampan och kontrollampan Tvätt  är släckt och luckan är låst för att markera att vattnet måste tömmas ut.

Töm vattnet genom att följa anvisningarna under Nattprogram ovan.

Välj tillvalsfunktionerna Förtvätt, Daglig tvätt eller Snabbtvätt

Tryck flera gånger på knappen Tillval för att välja önskad funktion. Motsvarande kontrollampa tänds.

- ☐ Prewash
- ☒ Daily
- ☐ Quick
- Options



Du kan välja mellan tre olika tillvalsfunktioner:

FÖRTVÄTT: Välj detta program om du vill förtvätta din tvätt vid 30 °C innan huvudtvätten (ej tillgängligt för ylle). Förtvätten avslutas med en kort centrifugering för bomulls- och syntetmaterial medan program för fintvätt endast tömmer vattnet.

DAGLIG TVÄTT: Denna funktion kan användas för lätt smutsade textilier i bomull, syntetmaterial eller ömtåliga material för att få ett bra tvättresultat på kort tid.

SNABBTVÄTT: Ett mycket kort program för bomull, syntetmaterial eller ömtåliga material och plagg som använts en kort tid.

Max mängd för bomull 3 kg.

Max mängd för syntetmaterial eller ömtåliga material 1 kg.

Funktionerna DAGLIG TVÄTT och SNABBTVÄTT kan **inte** användas med ekonomiprogrammen **60 Eko** och **40 Eko**.

12 electrolux Användning

Följande tabell anger de reducerade tiderna jämfört med ett normalt tvättprogram.

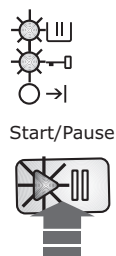
Bomull temp.	Normal minuter	Daglig minuter	Snabb minuter
95°	140	130	90
60°	120	100	60
40°	115	85	40
30°	100	80	35
Syntet tvätt			
60°	90	80	50
40°	80	70	40
30°	75	65	20
Fintvätt			
40°	65	55	35
30°	60	50	30

Välj funktionen Extra sköljning



Denna knapp kan väljas för alla program utom Ylle och Handtvätt. Tvättmaskinen utför fem sköljningar i stället för tre. Denna funktion rekommenderas för personer som är allergiska mot tvättmedel och för områden där vattnet är mycket mjukt.

Tryck på Start/Paus-knappen



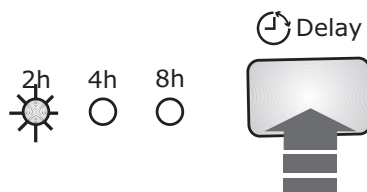
För att starta det valda programmet, tryck på **Start/Paus**-knappen. Motsvarande gröna kontrollampa slutar att blinka.

Kontrolllamporna **Tvätt** och **Lucka** tänds för att markera att maskinen börjar tvätta och att luckan är låst. För att göra en paus i ett pågående program, tryck på **Start/paus**-knappen. Motsvarande gröna kontrollampa börjar att blinka. För att starta programmet från den punkt där det stannades, tryck på **Start/Paus**-knappen en gång till.

Om du har valt Fördröjd start börjar maskinen nedräkningen.

Om en felaktig funktion väljs blinkar den integrerade röda kontrollampan för Start/Paus-knappen tre gånger.

Välj Fördröjd start



Innan du startar programmet, om du vill att tvättprogrammet skall starta senare, tryck flera gånger på knappen Fördröjd start för att välja önskad fördröjning. Motsvarande kontrollampa tänds.

Med denna knapp kan starten av tvättprogrammet fördröjas 2, 4 eller 8 timmar.

Du måste välja denna tillvalsfunktion efter att du har valt program och innan du trycker på Start/Paus-knappen. Du kan när som helst avbryta den inställda fördröjningen innan du trycker på Start/Paus-knappen.

Om du redan har tryckt på Start/Paus-knappen, och du vill avbryta den inställda fördröjningen, gör du så här:

- Ställ tvättmaskinen i PAUS-läge genom att trycka på Start/Paus-knappen.
- Tryck en gång på knappen Fördröjd start. Kontrolllampan för den inställda fördröjningen släcks.
- Tryck på Start/Paus-knappen en gång till för att starta programmet.

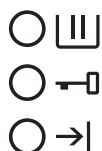
Viktigt!

- Den inställda fördröjningen kan inte ändras förrän du har valt tvättprogrammet på nytt.
- Luckan kommer att vara låst under hela fördröjningstiden. Om du behöver öppna luckan måste du först ställa tvättmaskinen i PAUS-läge genom att trycka på Start/Paus-knappen och sedan vänta två minuter. När du har stängt luckan, tryck på Start/Paus-knappen en gång till.

Startfördröjning kan inte väljas tillsammans med programmet


Tömning .

Programfasindikatorer



När du startar ett tvättprogram tänds kontrolllampan **Tvätt** .

När Tvätt-lampan tänds innebär detta att maskinen utför tvättprogrammet.

Kontrolllampan **Lucka**  indikerar om luckan kan öppnas:

- Lampan tänd: luckan kan inte öppnas.
- Lampan släckt: luckan kan öppnas.
- Lampan blinkar: luckan öppnas.

Den är tänd under hela programmet för att markera att luckan är låst.

När lampan släcks kan luckan öppnas.

När programmet är klart tänds kontrolllampan **Klart** .

Ändra en funktion eller ett pågående program

Du kan ändra valfri funktion innan programmet utför funktionen. Innan du gör några ändringar måste du ställa maskinen i pausläge genom att trycka på **Start/Paus**-knappen.

För att ändra ett pågående program måste programmet först **återställas**.

Vrid programvredet till **"O"** och sedan till den nya programpositionen. Tvättvattnet i baljan töms inte ut. Starta det nya programmet genom att trycka på **Start/Paus**-knappen en gång till.

Göra paus i ett program

Tryck på **Start/Paus**-knappen för att göra en paus i det pågående programmet. Motsvarande kontrollampa börjar att blinka. Tryck på knappen en gång till för att fortsätta programmet.


Avbryta ett program


Vrid programvredet till **"O"** för att avbryta ett pågående program. Du kan nu välja ett nytt program.

14 electrolux Användning

Öppna luckan när programmet har startat

Ställ först maskinen i pausläge genom att trycka på **Start/Paus**-knappen.

Om kontrolllampan **Lucka**  blinkar och sedan släcks efter två minuter kan luckan öppnas.

Om kontrolllampan **Lucka**  inte blinkar innebär detta att maskinen redan värms upp, att vattennivån är ovanför luckans underkant eller att trumman roterar. I dessa fall kan inte luckan öppnas.

Om du inte kan öppna luckan, men du behöver öppna den, stäng först av maskinen genom att vrida programvredet till **"O"**. Efter cirka 3 minuter kan luckan öppnas. **Var uppmärksam på vattnets nivå och temperatur!**

I slutet av programmet

Tvättmaskinen stannar automatiskt.

Om funktionen **Nattprogram** har valts tänds kontrolllamporna **Klart** och

Lucka, Start/Paus-lampan släcks och luckan förblir låst för att markera att vattnet måste tömmas ut innan luckan öppnas.

Töm vattnet genom att följa anvisningarna i avsnittet Nattprogram.

Vrid programvredet till **"O"** för att stänga av maskinen. Plocka ut tvätten ur trumman och kontrollera noga att trumman är tom.

Stäng vattenkranen om du inte tänker fortsätta tvätta. Låt luckan stå lite på glänt för att undvika mögelbildning och oangenäm lukt.

Tvättråd



Sortering av tvätten

Följ tvättsymbolerna på varje klädvårdsetikett och tillverkarens tvättanvisningar. Sortera tvätten enligt följande: vittvätt, kulörtvätt, syntetmaterial, ömtåliga material, ylle.

Temperaturer

95°	För normalt smutsad vit bomull och linne (t.ex. torkhanddukar, handdukar, bordsdukar, lakan).
60°	För normalt smutsad färgäktat tvätt (t.ex. skjortor, nattlinnen, pyjamas) i linne, bomull eller syntetmaterial och för lätt smutsad vit bomull (t.ex. underkläder).
(Kall) 30° - 40°	För ömtåliga material (t.ex. trådgardiner), blandad tvätt inkl. syntetfibrer samt ylle märkt «Ren ny ylle, maskintvättbar, krympfri».

Innan du laddar maskinen

Tvätta aldrig vittvätt och kulörtvätt tillsammans. Vittvätten kan förlora sin "vithet".

Nya färgade plagg kan färga av sig i den första tvätten och bör därför tvättas separat första gången.

Kontrollera att det inte finns några metallföremål i tvätten (t.ex. hårklämmor, säkerhetsnålar, knappnålar).

Stäng örngott, blixtlås, hakar och tryckknappar. Bind ihop bälten och långa band.

Ta bort envisa fläckar före tvätten.

Skrubba särskilt smutsiga områden med ett specialmedel eller rengöringspasta. Behandla gardiner extra försiktigt. Ta bort krokar eller samla ihop dem i en påse eller i ett nät.

Max. tvättmängd

Rekommenderade tvättmängder anges i programöversikten.

Allmänna regler:

Bomull, linne: full trumma, men inte fyllt hårt packat.

Syntetmaterial: inte mer än halvfull trumma.

Ömtåliga material och ylle: trumman inte fylld till mer än en tredjedel.

Vid tvätt med max. tvättmängd unyttjas vattnet och energin på bästa sätt.

Reducera tvättmängden när tvätten är hårt smutsad.

Tvättens vikt

Följande vikter är ungefärliga:

Fläckborttagning

Badrock	1200 g
Servett	100 g
Påslakan	700 g
Lakan	500 g
Örngott	200 g
Bordsduk	250 g
Frottéhandduk	200 g
Torkhandduk	100 g
Nattlinne	200 g
Damtrosor	100 g
Arbetsskjorta (herr)	600 g
Herrskjorta	200 g
Herrpyjamas	500 g
Blus	100 g
Herrkalsonger	100 g

Envisa fläckar kanske inte kan avlägsnas med enbart vatten och tvättmedel. Det är därför lämpligt att behandla dem före tvätten.

16 electrolux **Tvätttråd**

Blod: Behandla färskas fläckar med kallt vatten. För intorkade fläckar, blötlägg över natten i ett specialmedel och skrubba sedan i såpan och vattnet.

Oljebaserad färg: Fukta med tvättbensin, lägg plagget på en mjuk duk och badda fläcken. Behandla fläcken flera gånger.

Intorkade fettfläckar: Fukta med terpentin, lägg plagget på ett mjukt underlag och badda fläcken med fingerspetsarna och en bomullsduk.

Rost: Oxalsyra upplöst i hett vatten eller ett (kallt) rostborttagningsmedel. Var försiktig med gamla rostfläckar eftersom cellulosastrukturen redan är skadad och materialet tenderar att gå sönder.

Mögelfläckar: Behandla med blekmedel och skölj noga (endast vittvätt och färgäkta tvätt).

Gräs: Tvåla in lätt och behandla med blekmedel (endast vittvätt och färgäkta tvätt).

Kulspetspenna och lim: Fukta med aceton*, lägg plagget på en mjuk duk och badda fläcken.

Läppstift: Fukta med aceton enligt ovan och behandla sedan fläcken med denaturerad sprit. Ta bort eventuella fläckrester på vita material med blekmedel.

Rödvin: Blötlägg i vatten och tvättmedel, skölj och behandla med ättiksyra eller citronsyra och skölj. Behandla eventuella fläckrester med blekmedel.

Bläck: Beroende på typen av bläck, fukta först tyget med aceton* och sedan med ättiksyra. Behandla eventuella fläckrester på vita material med blekmedel och skölj noga efteråt.

Tjära: Behandla först med fläckborttagningsmedel, denaturerad sprit eller tvättbensin och skrubba sedan

med rengöringspasta.

* Använd inte aceton på konstsilke.

Tvättmedel och tillsatser

Goda tvättresultat beror också på valet av tvättmedel och användningen av korrekta mängder för att undvika spill och för att skydda miljön. Även om tvättmedel är biologiskt nedbrytbara innehåller de substanser som i stora mängder kan störa naturens känsliga balans.

Valet av tvättmedel beror på typen av material (ömtåligt, ylle, bomull, etc.) samt färg, tvättemperatur och smutsgrad.

Alla vanliga tvättmedel för tvättmaskiner kan användas i denna maskin:


- Pulvertvättmedel för alla typer av material.
- Pulvertvättmedel för ömtåliga material (max. 60 °C) och ylle.
- Flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.

Tvättmedlet och eventuella tillsatser måste placeras i rätt fack i tvättmedelslådan innan programmet startas.

Om du använder koncentrerade pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel måste ett program **utan** förtvätt väljas.

Tvättmaskinen har ett cirkulationssystem som optimerar användningen av koncentrerade tvättmedel.

Häll flytande tvättmedel i facket märkt  **precis innan** programmet startas.

Eventuella mjukgöringsmedel eller stärkelse tillsatser skall hällas i facket märkt  innan tvättprogrammet startas.

Följ rekommendationerna från produktens tillverkare avseende mängderna som skall användas och **füll inte på över MAX-markeringen i tvättmedelslådan.**

Mängd tvättmedel

Typen och mängden av tvättmedel beror på typen av material, tvättmängd, smutsgrad och vattnets hårdhet.

Vattnets hårdhet klassificeras i så kallade "grader" av hårdhet. Information om vattnets hårdhetsgrad där du bor kan erhållas från Vattenverket eller de lokala myndigheterna.

Följ anvisningarna från produktens tillverkare avseende mängderna som skall användas.

Använd en mindre mängd tvättmedel om:

- Du tvättar en liten omgång.
- Tvätten är lätt smutsad.
- Stora mängder skum bildas under tvätten.

SV

Vattnets hårdhetsgrad			
Nivå	Egenskap	Grader	
		Tyska °dH	Franska °T.H.
1	mjukt	0-7	0-15
2	medium	8-14	16-25
3	hårt	15-21	26-37
4	mycket hårt	> 21	> 37


















18 electrolux Internationella tvättsymboler

i Tvättmärkning

Ofta finner du att plaggen är försedda med tvättsymboler som anger hur de bör tvättas.

NORMAL-TVÄTT TVÄTT SKÖN-TVÄTT 	 tvätt i 95°	 tvätt i 60°	 tvätt i 40°	 tvätt i 30°	 handtvätt	 tvättas ej i vatten
 BLEKNING	 kan blekas i kallt vatten			 bleks ej		
 STRYKNING	 stryks vid högst 200°	 stryks vid högst 150°	 stryks vid högst 110°	 stryks ej		
 KEMTVÄTT	 kemtvätt i alla slags tvättvätskor	 kemtvätt i bensin, ren alkohol, perklorat, R111 och R113	 kemtvätt i bensin, ren alkohol och R113	 kemtvättas ej		
 TORKNING	 plantorkning	 dropptorkning	 hängtorkning	 normal temp. låg temp. kan torkas i torktumlare	 torkas ej i torktumlare	















Programöversikt

Program/ Temperatur	Typ av tvätt	Tillval	Program- beskrivning
Bomull 95°	Vit bomull (hårt smutsad bomull): t.ex. lakan, bordsdukar, hushållslinne.	Reduc. centr.,  ,  Förtvätt, Daglig, Snabb Extra sköljning	Huvudtvätt vid 95 °C 3 sköljningar Lång centrifugering
Bomull 60°  Eko	Vit bomull ekonomi (normalt smutsad bomull): arbetskläder, lakan, hushållslinne, underkläder, handdukar.	Reduc. centr.,  ,  Förtvätt Extra sköljning	Huvudtvätt vid 60 °C 3 sköljningar Lång centrifugering
Bomull 60°	Färgäkt bomull , normalt smutsad tvätt, skjortor, underkläder, handdukar.	Reduc. centr.,  ,  Förtvätt, Daglig, Snabb Extra sköljning	Huvudtvätt vid 60 °C 3 sköljningar Lång centrifugering
Bomull 40°  Eko	Vit och färgad bomull ekonomi , lätt smutsad tvätt, skjortor, blusar, underkläder.	Reduc. centr.,  ,  Förtvätt Extra sköljning	Huvudtvätt vid 40 °C 3 sköljningar Lång centrifugering
Bomull 40° - 30° - Kall 	Ej färgäkt bomull , lätt smutsad, skjortor, blusar, underkläder.	Reduc. centr.,  ,  Förtvätt, Daglig, Snabb Extra sköljning	Huvudtvätt vid 40° - 30° - Kall  3 sköljningar Lång centrifugering
Syntetmaterial 60° - 40° - 30° Kall 	Syntet eller blandade material , underkläder, färgade plagg, krympfria skjortor, blusar.	Reduc. centr.,  ,  Förtvätt, Daglig, Snabb Extra sköljning	Huvudtvätt vid 40° - 30° - Kall  3 sköljningar Kort centrifugering
Ömtåliga material 40° - 30°	Ömtåliga material, t.ex. gardiner	Reduc. centr.,  ,  Förtvätt, Daglig, Snabb Extra sköljning	Huvudtvätt vid 40° - 30° 3 sköljningar Kort centrifugering

SV

20 electrolux **Programöversikt**

Programöversikt

Program/ Temperatur	Typ av tvätt	Tillval	Program- beskrivning
Ylle  40° - 30°	Specialtestat program för ylleplagg märkta "Ren ny ylle, krympfri, maskintvättbar".	Reduc. centr.,  , 	Huvudtvätt vid 40° - 30° 3 sköljningar Kort centrifugering
Handtvätt  30° - Kall 	Specialprogram för handtvättade material.	Reduc. centr.,  , 	Huvudtvätt vid 30° - Kall  3 sköljningar Kort centrifugering
Sköljning 	Separat sköljning för handtvättade persedlar av bomull.	Reduc. centr.,  ,  Extra sköljning	3 sköljningar Kort centrifugering
Tömning 	För tömning av det sista sköljvattnet i program med Sköljstopp och i Nattprogrammet.		Tömning av vatten
Centrifugering 	Separat centrifugering för bomull.	Reduc. centr.	Lång centrifugering
	För att avbryta ett pågående tvättprogram och för att stänga av maskinen.		



Max mängd:

för bomull6 kg.

för syntetmaterial2,5 kg

för ömtåliga material2,5 kg

för Ylle och Handtvätt.....2 kg

Programinformation



SV



Ylle och Handtvätt

Program för maskintvättbar ylle och även för handtvättbar ylle och ömtåliga material märkta med symbolen "Handtvätt" . Maskinens ylleprogram har godkänts av Woolmark för tvätt av maskintvättbara Woolmark-produkter, under förutsättning att plaggen tvättas enligt anvisningarna på klädvårdsetiketten och enligt anvisningarna från tillverkaren av denna tvättmaskin. M9604.



Sköljningar

Med detta program kan du skölja och centrifugera bomullsplagg som tvättats för hand. Maskinen utför tre sköljningar som följs av en slutlig centrifugering vid max. hastighet. Centrifugeringshastigheten kan reduceras genom att trycka på knappen .



Tömning

För tömning av det sista sköljvattnet i program med Sköljstopp och i Nattprogrammet . Vrid först programvredet till **O**, välj sedan programmet Tömning och tryck på Start/Paus-knappen.



Centrifugering

Separat centrifugering för handtvättade plagg och efter program med Sköljstopp samt efter Nattprogrammet . Innan detta program väljs måste programvredet vridas till **O**. Du kan välja och anpassa centrifugeringshastigheten efter typen av material som tvättas genom att trycka på Centrifugering-knappen.

Anmärkning: Om centrifugeringshastigheten är inställd på 1200 eller 900 varv/minut utför maskinen en lång centrifugering. I positionen 700 varv/minut utför maskinen en kort centrifugering.

O = Avbryt / AV

För att återställa ett program och för att stänga av maskinen, vrid programvredet till **O**. Nu kan ett nytt program väljas.

22 electrolux Skötsel och rengöring

Skötsel och rengöring



Du måste KOPPLA LOSS maskinen från eluttaget innan du utför någon form av rengöring eller underhåll.

Avkalkning

Vattnet vi använder för att tvätta innehåller i regel kalk. Det är därför lämpligt att då och då använda ett avhårdningspulver i maskinen. Gör detta separat utan någon tvätt och enligt anvisningarna från pulvrets tillverkare. Detta bidrar till att förebygga kalkavlagringar i maskinen.

Efter varje tvätt

Låt luckan stå öppen en stund. Detta motverkar mögelbildning och unken lukt inuti maskinen. Genom att låta luckan stå öppen efter tvätt förlänger du också lucktätningens livslängd.

Underhållstvätt

När tvättprogram med låga temperaturer används kan olika restmaterial ansamlas inuti trumman.

Vi rekommenderar att en underhållstvätt utförs med jämna mellanrum.

För att köra en underhållstvätt:

- Se till att trumman är tom.
- Välj det hetaste bomullsprogrammet.
- Använd en normal mängd tvättmedel och använd ett tvättmedel med biologiska egenskaper.

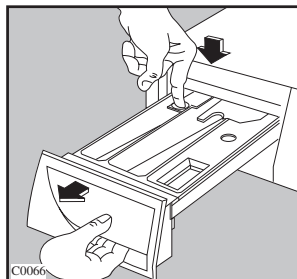
Utvändig rengöring

Använd endast såpvatten för att rengöra maskinens hölje och eftertorka noga.

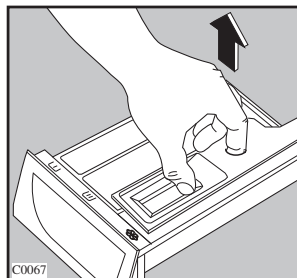
Rengöring av tvättmedelslådan

Tvättmedelslådan skall rengöras med jämna mellanrum.

Avlägsna lådan genom att trycka ned spärren och dra lådan utåt. Spola av lådan under rinnande vatten för att ta bort eventuella pulverrester som ansamlats.



För att underlätta rengöringen bör den övre delen av tillsatsfacket avlägsnas.



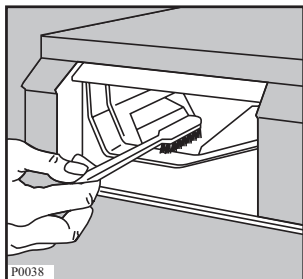
Rengöring av lådöppningen

När du har plockat bort lådan, använd en liten borste för att rengöra öppningen. Var noga med att avlägsna alla tvättmedelsrester från öppningens övre och nedre del.

Sätt tillbaka lådan på plats och kör sköljprogrammet utan tvätt i trumman.

23 electrolux Skötsel och rengöring

SV

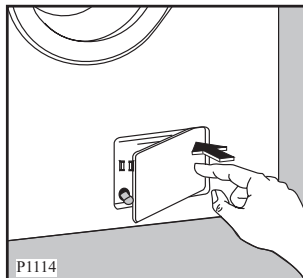
**Rengöring av pumpen**

Inspektera pumpen om:

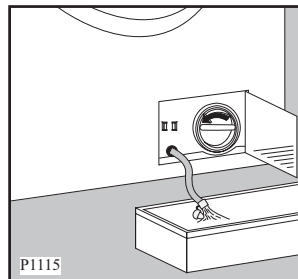
- Maskinen inte tömmer och/eller inte centrifugerar
- Maskinen avger ovanliga ljud under tömning på grund av att föremål såsom säkerhetsnålar, mynt och liknande blockerar pumpen.

Gör på följande sätt:

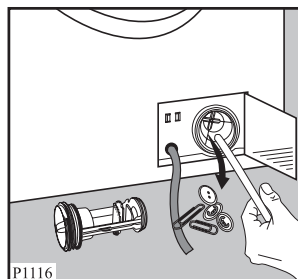
- Koppla loss maskinen från eluttaget.
- Vänta vid behov tills vattnet har svalnat.
- Öppna pumpluckan.



- Placera en behållare nära pumpen för att samla upp eventuellt spill.
- Dra ut nödtömningsslangen, placera den i behållaren och ta av locket.
- När det inte kommer ut mer vatten, skruva loss pumplocket och avlägsna det. Ha alltid en trasa till hands för att torka upp vattenspill när locket avlägsnas.



- Avlägsna eventuella föremål från skovelhjulet genom att rotera det.



- Sätt tillbaka locket på nödtömningsslangen och sätt slangens på plats i dess hållare.



- Skruva fast pumplocket ordentligt.
- Stäng pumpluckan.

**Varning!**

När maskinen är i drift, och beroende på valt tvättprogram, kan det finnas hett vatten i pumpen.

24 electrolux Skötsel och rengöring

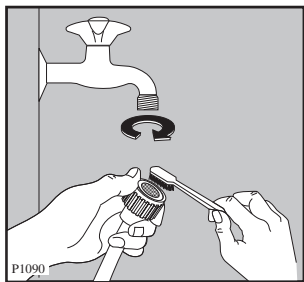
Avlägsna aldrig pumplocket när ett tvättprogram pågår. Vänta alltid tills maskinen har avslutat programmet och tvätten har plockats ur. När du sätter tillbaka locket, skruva fast det ordentligt så att det inte läcker och så att barn inte kan skruva loss det.

Rengöring av tilloppsfiltret

Om vattnet där du bor är mycket hårt eller innehåller kalkrester kan filtret i tilloppsslangen täppas igen.

Det är därför lämpligt att då och då rengöra filtret.

Stäng vattenkranen. Skruva loss tilloppsslangen. Rengör filtret med en styv borste. Skruva fast tilloppsslangen.



Åtgärder vid frysrisk

Om maskinen utsätts för temperaturer under 0 °C måste vissa försiktighetsåtgärder vidtas.

- Stäng vattenkranen.
- Skruva loss tilloppsslangen.
- Placera ändarna av nödtömningsslangen och tilloppsslangen i en skål på golvet och låt vattnet rinna ut.
- Skruva fast tilloppsslangen på kranen och sätt nödtömningsslangen på plats när du har satt på locket igen.
- Innan du sätter på maskinen, kontrollera att rumstemperaturen är över 0 °C.



Viktigt!

Varje gång du tömmer vattnet via nödtömningsslangen måste du hålla i två liter vatten i huvudtvätsfacket i tvättmedelslådan och sedan köra tömningsprogrammet. Detta aktiverar EKOVENTIL-funktionen som ser till att en del av tvättmedlet inte förblir oanvänt vid nästa tvätt.

Nödtömning

Om vattnet inte töms ut, gör på följande sätt för att tömma maskinen:

- Lossa stickkontakten från eluttaget.
- Stäng vattenkranen.
- Vänta vid behov tills vattnet har svalnat.
- Öppna pumpluckan.
- Ställ en skål på golvet och placera änden av nödtömningsslangen i skålen. Ta av locket. Vattnet skall tömmas ut i skålen genom självfall. Sätt tillbaka locket på slangen när skålen är full. Töm skålen. Upprepa proceduren tills inget mer vatten rinner ut.
- Rengör vid behov pumpen enligt tidigare beskrivning.
- Placera nödtömningsslangen i hållaren när du har satt på locket.
- Skruva fast pumplocket och stäng luckan.

Om maskinen inte fungerar

Vissa problem beror på bristande underhåll eller förbiseenden och som enkelt kan lösas utan att tillkalla en servicetekniker. Kontrollera nedanstående punkter innan du kontaktar vår lokala serviceavdelning.





När maskinen används kan det hända att den **röda** Start/Paus-lampan börjar blinka för att markera att maskinen inte fungerar.

När problemet har åtgärdats, tryck på **Start/Paus**-knappen för att fortsätta programmet. Om problemet kvarstår efter alla kontroller, kontakta vår lokala serviceavdelning.

SV

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Tvättmaskinen startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Luckan är inte stängd. (Den röda Start/Paus-lampan blinkar). • Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget. • Eluttaget är strömlöst. • Huvudsäkringen har bränt. • Programvredet är inte rätt inställt och Start/Paus-knappen har inte tryckts in. • Funktionen Fördröjd start har valts. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stäng luckan ordentligt. • Sätt i stickkontakten i eluttaget. • Kontrollera den elektriska installationen i ditt hem. • Byt ut säkringen. • Vrid på programvredet och tryck en gång till på Start/Paus-knappen. • Avbryt startfördröjningen om tvätten skall tvättas omedelbart.
Maskinen fyller inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Vattenkranen är stängd. (Den röda Start/Paus-lampan blinkar) • Tilloppsslangen är klämd eller snodd. (Den röda Start/Paus-lampan blinkar) • Filtret i tilloppsslangen är igentäppt. (Den röda Start/Paus-lampan blinkar) • Luckan är inte stängd ordentligt. (Den röda Start/Paus-lampan blinkar) 	<ul style="list-style-type: none"> • Öppna vattenkranen. • Kontrollera anslutningen av tilloppsslangen. • Rengör filtret i tilloppsslangen. • Stäng luckan ordentligt.
Maskinen fyller, men tömmer sedan omedelbart.	<ul style="list-style-type: none"> • Tömningsslangens ände sitter för lågt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se relevant stycke i avsnittet "Tömning av vatten".

26 electrolux Om maskinen inte fungerar

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Maskinen tömmer inte och/eller centrifugerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> Tömningsslangen är klämd eller snodd. (Den röda Start/Paus-lampan blinkar) Tömningspumpen är igentäppt. (Den röda Start/Paus-lampan blinkar) Tillvalsfunktionen  eller  har valts. Tvätten är inte jämnt fördelad i trumman. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera anslutningen av tömningsslangen. Rengör tömningspumpen. Inaktivera funktionen  eller . Fördela om tvätten i trumman.
Det är vatten på golvet.	<ul style="list-style-type: none"> För mycket tvättmedel eller ett olämpligt tvättmedel (för mycket skum bildas) har använts. Kontrollera om någon av tilloppsslangens kopplingar läcker. Det är inte alltid så enkelt att se detta när vattnet rinner ned längs slangen: känn efter om slangen är fuktig. Tömningsslangen är skadad. Locket till nödtömningsslangen har inte satts tillbaka efter rengöring av pumpen. 	<ul style="list-style-type: none"> Minska mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel. Kontrollera anslutningen av tilloppsslangens. Byt ut slangen mot en ny. Sätt tillbaka locket på nödtömningsslangen och placera slangen i dess hållare.
Otillfredsställande tvättresultat.	<ul style="list-style-type: none"> För lite tvättmedel eller ett olämpligt tvättmedel har använts. Envisa fläckar har inte behandlats före tvätten. Rätt temperatur har inte valts. För stor tvättmängd. 	<ul style="list-style-type: none"> Öka mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel. Använd produkter som finns i handeln för att behandla envisa fläckar. Kontrollera att du har ställt in rätt temperatur. Lägg in mindre tvätt i trumman.
Luckan går inte att öppna.	<ul style="list-style-type: none"> Programmet pågår fortfarande. Lucklåset har inte frigjorts ännu. Det är vatten i trumman. 	<ul style="list-style-type: none"> Vänta tills tvättprogrammet är klart. Vänta cirka två minuter. Välj ett program för tömning eller centrifugering för att tötta ut vattnet.

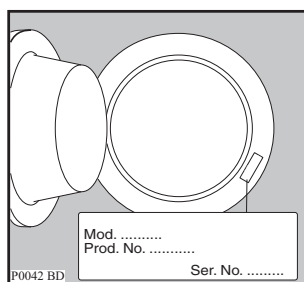
Om maskinen inte fungerar electrolux 27

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Maskinen vibrerar eller bullrar.	<ul style="list-style-type: none"> • Transportbultarna och förpackningsmaterialet har inte tagits bort. • Stödfötterna har inte justerats. • Tvätten är inte jämnt fördelad i trumman. • Det kanske är mycket lite tvätt i trumman. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att maskinen är korrekt installerad. • Kontrollera att maskinen står i våg. • Fördela om tvätten i trumman. • Lägg i mer tvätt i trumman.
Centrifugeringen börjar sent eller maskinen centrifugerar inte alls.	<ul style="list-style-type: none"> • Den elektroniska enheten för detektering av obalans har utlöstts på grund av att tvätten inte är jämnt fördelad i trumman. Tvätten omfördelas genom att trumman roteras åt andra hållet. Detta kan ske flera gånger innan obalansen försvinner och normal centrifugering åter fungerar. Om tvätten efter 10 minuter fortfarande är ojämnt fördelad i trumman kommer maskinen inte att centrifugera. Omfördela i så fall tvätten för hand och välj centrifugeringsprogrammet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fördela om tvätten i trumman.
Maskinen avger ovanliga ljud.	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinen är utrustad med en ny typ av motor som avger ett annorlunda ljud jämfört med traditionella motorer. Denna motor säkerställer en mjukare start och en jämnare fördelning av tvätten i trumman samt förbättrar även maskinens stabilitet. 	
Det syns inget vatten i trumman.	<ul style="list-style-type: none"> • Maskiner baserade på modern teknologi arbetar på ett mycket ekonomiskt sätt med mycket lite vatten utan att deras prestanda försämras. 	

SV

28 electrolux Om maskinen inte fungerar

Kontakta vår serviceavdelning om du inte kan identifiera eller lösa problemet. Innan du ringer, anteckna maskinens modell och serienummer samt köpdatumet: serviceavdelningen kommer att kräva denna information.



Tekniska data electrolux **29****Tekniska data**

Mått	Bredd	60 cm
	Höjd	85 cm
	Djup	62,5 cm
Nätspänning - Total effekt - Säkring	Information om den elektriska anslutningen ges på typskylten som sitter på innerkanten av luckan till tvättmaskinen.	
Vattentryck	Min.	0,05 MPa
	Max.	0,8 MPa
Max. tvättmängd	Bomull	6 kg
	Syntetmaterial	2,5 kg
	Ömtåliga material	2,5 kg
	Ylle och handtvätt	2 kg
Centrifugeringshastighet	Max.	1200 varv/minut



SV

30 electrolux Förbrukningsvärden

Förbrukningsvärden (*)			
Program	Programtid (minuter)	Energiförbrukning (kWh)	Vattenförbrukning (liter)
Bomull 95°	140	2,3	63
Bomull 60° Eko (**)	155	1,02	54
Bomull 60°	120	1,3	58
Bomull 40° Eko	145	1,14	54
Bomull 40° - 30° - Kall	115	0,7	58
Syntetmaterial 60°	90	0,9	51
Syntetmaterial 40°-30°-Kall	80	0,45	48
Ömtåliga material 40° - 30°	65	0,5	55
Ylle 40° - 30°	60	0,4	55
Handtvätt 30° - Kall	55	0,25	55
Sköljning	45	0,1	42
Tömning	2	-	-
Centrifugering	10	-	-



(*) De förbrukningsdata som anges i denna tabell är riktvärden som kan variera beroende på mängd och typ av tvätt, det inkommande vattnets temperatur och omgivningstemperaturen. Värdena refererar till den högsta temperaturen för varje tvättprogram.



(**) Programmet "Bomull 60° Eko" är referensprogram för uppgifterna på energidekalen, enligt direktiv 92/75/EG.

Installation

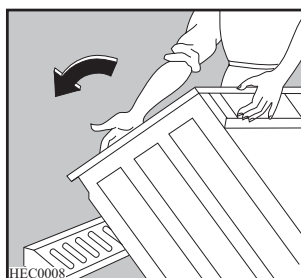
Uppackning



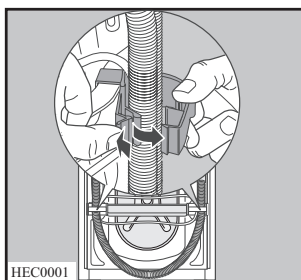
Alla transportbultar och allt förpackningsmaterial måste avlägsnas innan maskinen används.

Vi rekommenderar att du sparar alla transportdelar så de kan återmonteras om maskinen behöver transporteras igen.

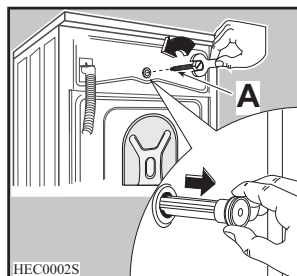
1. När du har avlägsnat allt förpackningsmaterial, lägg försiktigt maskinen ned på dess baksida och avlägsna polystyrenbasen från undersidan.



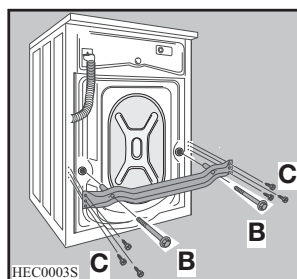
2. Plocka av nätkabeln och tömningsslangen från hållarna på maskinens baksida.



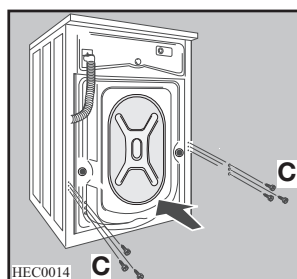
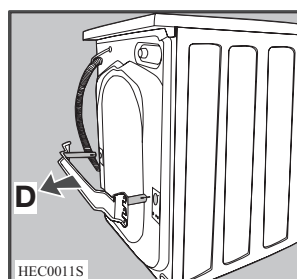
3. Skruva loss den mittre bakre bulten **A** med en passande skruvnyckel. Dra ut platsäkringen.



4. Skruva loss de två stora bakre bultarna **B** och de sex mindre bultarna **C**.

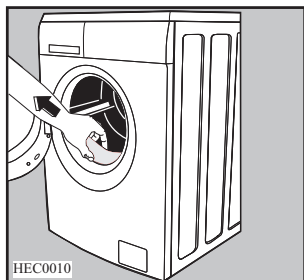


5. Ta loss konsolen **D** och dra åt de sex mindre bultarna **C**.

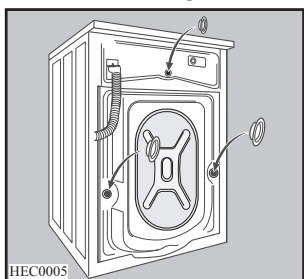


32 electrolux Installation

6. Öppna porthålet, plocka ut tillloppsslangen ur trumman och avlägsna polystyrenstycket som sitter fasttejpats på lucktätningen.

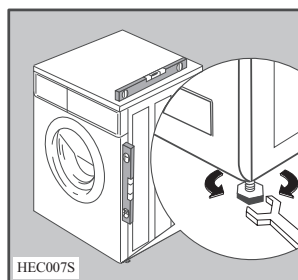


7. Sätt i plastpluggar i det lilla övre hålet och de två stora hålen. Pluggarna hittar du i påsen med bruksanvisningen.

**Placering**

Installera maskinen på plant och hårt golv. Se till att luftcirkulationen kring maskinen inte blockeras av tjocka mattor eller liknande. Kontrollera att maskinen inte vidrör någon vägg eller köksenhet. Ställ in tvättmaskinen i våg genom att justera fötterna uppåt eller nedåt. Fötterna kan vara tröga att justera eftersom de har en självlåsande mutter, men maskinen **MÅSTE** stå stadigt och i våg. Kontrollera vid behov inställningen med ett vattenpass. Erforderliga justeringar kan göras med en skruvnyckel.

En noggrann avvägning förebygger vibrationer och buller samt hindrar maskinen från att flytta sig under drift. Försök aldrig att korrigera ojämnheter i golvet med träbitar, papp eller liknande material under maskinen.

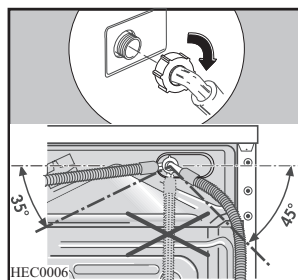
**Vattenintag**

En tillloppsslang medföljer och denna hittar du inuti trumman. Använd inte slangen till din gamla maskin för att ansluta till vattenkranen.

1. Öppna porthålet och dra ut tillloppsslangen.
2. Anslut slangen med den vinklade kopplingen till maskinen.

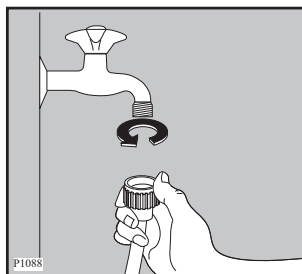


Rikta inte tillloppsslangen nedåt. Vinkla slangen åt vänster eller höger beroende på var vattenkranen sitter.



3. Justera slangen genom att lossa ringmuttern.

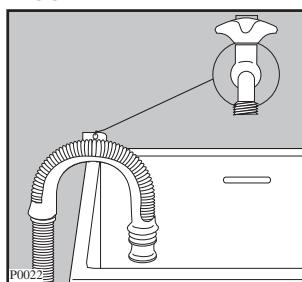
- Var noga med att dra åt ringmuttern efteråt för att undvika läckage.
4. Anslut slangen till en vattenkran med 3/4-tums kopplingsgånga. Använd alltid slangen som medföljer maskinen. Tilloppsslangen får inte förlängas. Om den är för kort och du inte vill flytta kranen måste du köpa en längre slang som är avsedd för denna typ av användning.



Avlopp

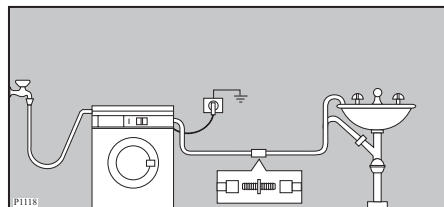
Änden på tömningsslangen kan placeras på tre sätt:

Hakad över kanten på en vask med hjälp av plastböjen som medföljer maskinen. **Se till att slangen inte kan lossna medan maskinen tömmer. Detta kan ske genom att binda fast den vid kranen eller fästa den i väggen.**



I en förgrening på ett handfats avloppsrör. Förgreningen måste sitta ovanför vattenlåset så att böjen är minst 60 cm över golvnivå.

Direkt ansluten till ett avloppsrör på minst 60 cm och ej över 90 cm höjd. Änden på tömningsslangen måste alltid vara **ventilerad**, dvs. avloppsrörets invändiga diameter måste vara större än tömningsslangens utvändiga diameter. Tömningsslangen får inte klämmas ihop eller sno sig.



Tömningsslangen kan förlängas till högst fyra meter. En extra tömningsslang med kopplingsstycke kan köpas hos vår lokala serviceavdelning.

SV

34 electrolux Installation**Elektrisk anslutning**

Denna maskin skall anslutas till en 1-fasig nätspänningsmatning som levererar 220-230 V / 50 Hz.

Kontrollera att nätspänningsmatningen i ditt hem kan bära den maximala belastning som krävs (2,2 kW), även med hänsyn till andra apparater som används i ditt hushåll.

Anslut maskinen till ett jordat eluttag.

Tillverkaren ansvarar inte för skador på person eller egendom orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte följts. Om maskinens nätkabel behöver bytas ut bör detta utföras av vår serviceavdelning.




Installera maskinen så att nätkabeln är lätt att komma åt.

Miljöskydd

Förpackningsmaterial



Material märkta med symbolen  kan återvinnas.

>PE< = polyetylen


>PS< = polystyren

>PP< = polypropylen

Detta betyder att de kan återvinnas om de placeras i rätt avfallsbehållare.

Gammal maskin

Lämna in din gamla maskin hos en auktoriserad återvinningsstation. Hjälp till att hålla ditt land rent!

Symbolen  på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt. För mer information om återvinning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Ekologiska tips



För att spara vatten och energi och för att skydda miljön rekommenderar vi att du följer dessa tips:

- Normalt smutsad tvätt kan tvättas utan förtvätt för att spara tvättmedel, vatten och tid. Du skyddar då även miljön!
- Maskinen arbetar mer ekonomiskt om den är fulladdad.
- Med god förbehandling kan fläckar och begränsad smuts tas bort: tvätten kan då tvättas vid en lägre temperatur.
- Mät upp tvättmedel med hänsyn till vattnets hårdhet, tvättens smutsgrad och tvättmängden.

SV

36 electrolux **Garantivillkor****Garanti/Kundtjänst****Sverige**

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen. **Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.**

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. **0771- 76 76 76** eller via e-mail på vår hemsida

electroluxservice@electrolux.se

Service och reservdelar

Vill du beställa service, installation eller reservdelar ber vi dig kontakta Electrolux Service på tel. **0771-76 76 76** eller via vår hemsida på www.electrolux.se. Du kan även söka hjälp via din återförsäljare.

Adressen till din närmaste servicestation finner du på vår hemsida www.electrolux.se eller Gula sidorna under rubrik Hushållsutrustning, vitvaror och service.

Innan du beställer service, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.

Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

Innan du kontakter service, skriv upp följande enligt dataskylten:

Modellbeteckning

Produktnummer

Serienummer

Inköpsdatum

Hur och när uppträder felet ?

EUROPA-GARANTI

För denna apparat gäller Electrolux garanti i alla de länder som är förtecknade nedan, under den period som anges i garantibeviset eller enligt respektive lands lagar. Om du flyttar från något av dessa länder till ett annat av de länder som är förtecknade nedan följer garantin med apparaten under följande förutsättningar:

- Garantin för apparaten börjar gälla från det datum då den inköptes, vilket bevisas av ett gällande inköpsdokument som har utfärdats av försäljaren.
- Garantin gäller för samma period och i samma omfattning för material och arbete som gäller för denna typ av apparat eller produktgrupp i det land du har flyttat till.
- Garantin är personlig för den som köpte apparaten och kan inte överföras till en annan användare.
- Apparaten har installerats och använts enligt Electrolux instruktioner och att den har använts för hushållsbruk, dvs. den har inte använts för kommersiella ändamål.
- Apparaten har installerats enligt alla gällande bestämmelser i det nya landet.




Bestämmelserna i denna Europa-garanti påverkar inte dina rättigheter enligt gällande lagar i respektive land.

Kundtjänst

Om du behöver ytterligare hjälp är du välkommen att kontakta vår lokala kundtjänst.

www.electrolux.com

SV

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	101 Oakley Road LUTON Beds LU4 9RJ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkiu 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2, 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 44 42 581	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

38 electrolux

Velkommen i Electrolux's verden

Du har valgt et første klasses produkt, som forhåbentlig vil være til glæde og gavn for dig i fremtiden. Vor ambition er at tilbyde en bred vifte af produkter, som forenkler dit liv. Du kan se nogle eksempler på forsiden af denne brugsanvisning. Nu er det tid til at læse brugsanvisningen, og nyde de fordele, som dit nye produkt giver dig. Vi lover, at det vil gøre livet lettere for dig.

Indhold

Oplysninger om sikkerhed	40
Beskrivelse af maskinen.....	42
Kontrolpanel	43
Brug	44
Gode råd inden og om vask	50
Internationale tekstilbehandlingssymboler	53
Vaskeprogrammer	54-55
Programoplysninger.....	56
Vedligeholdelse og rengøring	57
Når der opstår fejl.....	60
Tekniske specifikationer	64
Forbrugsværdier	65
Installation	66
Angående miljø	70
Garantibetingelser	71
Kundeservicecentre	73

Følgende symboler bruges i denne vejledning:



Vigtige oplysninger vedrørende personlig sikkerhed og oplysninger om, hvordan det undgås at beskadige apparatet.



Generelle oplysninger og gode råd.



Miljøoplysninger.

DA

40 electrolux **Oplysninger om sikkerhed****Oplysninger om sikkerhed**

Læs denne brugervejledning igennem (inkl. tips og advarsler), før maskinen installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at maskinen bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle, der bruger apparatet, er fuldstændigt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørg for, at den følger med maskinen, hvis den bliver flyttet eller solgt, så alle, der bruger maskinen, er fortrolige med dens betjening og sikkerhed.

Generelt om sikkerhed

- Det er farligt at ændre apparatets specifikationer eller på nogen måde forsøge at ændre på det.
- Ved vaskeprogrammer med høje temperaturer kan lugeglasset blive tilsvarende varmt. Rør ikke ved det!
- Sørg for, at husdyr ikke kravler ind i tromlen. Kontrollér derfor tromlen inden brug.
- Genstande som mønter, sikkerhedsnåle, søm, skruer, sten eller andre hårde, skarpe ting kan medføre stor skade og må ikke kommes i maskinen.
- Brug kun de anbefalede mængder skyllemiddel og vaskemiddel. Der kan ske skade på tekstilerne, hvis man fylder for meget i. Se producentens anbefalinger angående mængder.
- Vask små genstande som sokker, snører, vaskbare bæltter og lign. i en vaskepose eller et lukket pudebetræk, da den slags ting ellers kan komme ind mellem karret og den indre tromle.

- Der må ikke vaskes genstande med hvalben eller usømmede eller trevlede ting.
- Kobl altid maskinen fra strømforsyningen, og luk for vandet efter hver brug, samt ved rengøring og vedligeholdelse.
- Forsøg aldrig selv på at reparere maskinen. Reparationer udført af uerfarne personer kan medføre alvorlig fejlfunktion og ulykker. Kontakt det lokale Servicecenter. Kræv altid, at der anvendes originale reservedele.

Installation

- Dette apparat er tungt. Der skal udvises stor forsigtighed ved flytning.
- Når apparatet pakkes ud, skal man sikre sig, at det ikke er beskadiget. I tvivlstilfælde må man ikke tage det i anvendelse men skal kontakte Servicecenteret.
- Alle bolte til emballering og transportsikring skal fjernes før brug. Det kan medføre stor skade på apparatet og andre ejendele, hvis dette ikke overholdes. Se det pågældende afsnit i brugervejledningen.
- Når apparatet er installeret, skal man kontrollere, at det ikke klemmer eller står på strømforsyningskablet, vandtilførselsslangen eller afløbsslangen.
- Hvis vaskemaskinen står på et gulv med gulvtæppe, skal benene justeres, så der er fri luftcirkulation.
- Se altid efter, at der ikke siver vand fra slanger og slangekoblinger efter installationen.

Oplysninger om sikkerhed electrolux 41

- Hvis apparatet installeres på et sted, hvor der kan forekomme frost, skal man læse afsnittet "**frostsikring**".
- Eventuelt VVS-arbejde i forbindelse med installationen skal udføres af en faguddannet blikkenslager eller anden sagkyndig person.
- Eventuelt elarbejde skal udføres af en autoriseret installatør eller anden sagkyndig person.

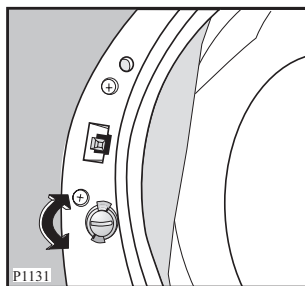
Brug

- Dette apparat er kun til husholdningsbrug. Det må ikke anvendes til andre formål end det, det er beregnet på.
- Vask kun tøj, der er beregnet på at blive maskinvasket. Følg instruktionerne på hvert vaskemærke.
- Fyld ikke vaskemaskinen for meget. Se det pågældende afsnit i brugervejledningen.
- Før vask skal man sikre sig, at alle lommer er tomte og alle lynlåse lukket. Undgå at vaske trevlede eller forrevne tøjstykker, og behandl pletter fra maling, blæk, rust og græs før vask. Bh'er med metalbøjler MÅ IKKE maskinvaskes.
- Tøjstykker, der har været i kontakt med flygtige opløsningsvæsker, må ikke maskinvaskes. Hvis der er anvendt flygtige rensesvæsker, skal man sørge for, at væsken er fjernet fra tøjet, før det kommes i vaskemaskinen.
- Træk aldrig i ledningen for at få stikket ud af stikkontakten. Tag altid fat i selve stikket.

- Brug aldrig vaskemaskinen, hvis strømkablet, kontrolpanelet, toppladen eller soklen er beskadiget, så der er fri adgang til maskinens indre.

Børnesikring

- Vaskemaskinen er ikke beregnet til at blive betjent af mindre børn eller handicappede uden opsyn.
- Mindre børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Emballagen (f.eks. plastfilm, polystyren) kan være farlig for børn - fare for kvælning! Opbevar materialet utilgængeligt for børn.
- Opbevar alle opvaskemidler et sikkert sted og utilgængeligt for børn.
- Sørg for, at børn eller husdyr ikke kravler ind i tromlen. For at undgå dette, har maskinen en særlig funktion. Anordningen aktiveres ved at dreje knappen (uden at trykke på den) på indersiden af lugen med uret, til kærven står vandret. Om nødvendigt anvendes en mønt.



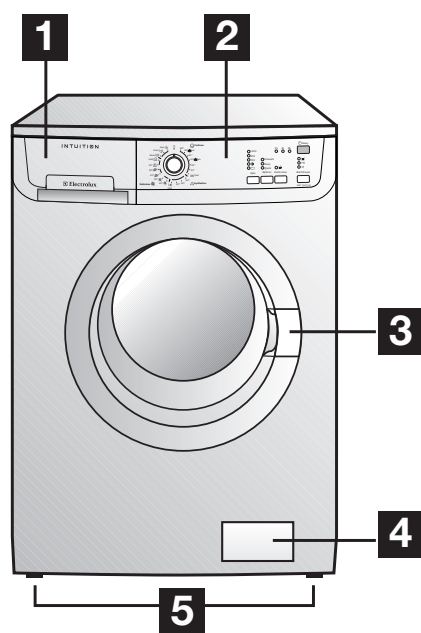
Anordningen deaktiveres, så lugen atter kan lukkes, ved at dreje knappen mod uret, til kærven er lodret.

DA

42 electrolux **Beskrivelse af apparatet**

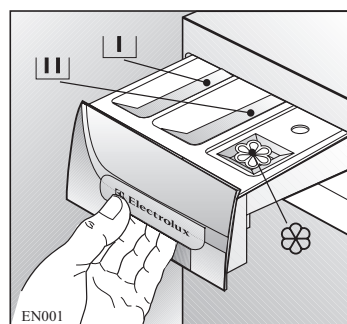
Beskrivelse af apparatet

- 1** Vaskemiddelskuffe
- 2** Kontrolpanel
- 3** Lugehåndtag
- 4** Udtømningspumpe
- 5** Justérbare ben



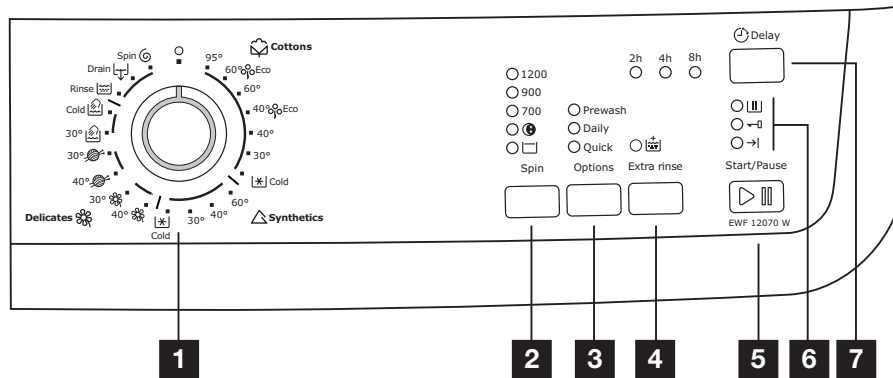
Vaskemiddelskuffe

-  Forvask
-  Hovedvask
-  Skyllemiddel



Kontrolpanel electrolux 43

Kontrolpanel



- 1** Programvælger
- 2** Knap til centrifugeringsreduktion
- 3** Knap til tilvalg
- 4** Knap til ekstra skyl
- 5** Start/Pause-knap
- 6** Display for programforløb
- 7** Knap for udskudt start


DA

44 electrolux Brug



Brug

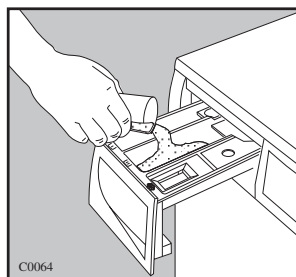
Første gangs brug




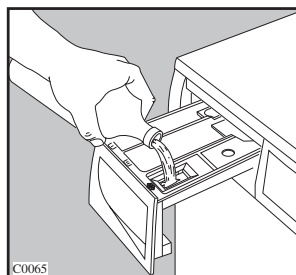
- Sørg for, at tilslutningen af el og vand er i overensstemmelse med installationsanvisningerne.
- Fjern polystyrenblokken og eventuelt andet materiale fra tromlen.
- Hæld 2 liter vand i rummet til hovedvask  i vaskemiddelskuffen for at aktivere ØKO-ventilen. Kør derefter en bomuldsvask ved 95°C, uden tøj i maskinen, for at fjerne eventuelle rester fra produktionen i tromlen og karret. Hæld 1/2 mål vaskemiddel i skuffen, og start maskinen.

Dosering af vaskemiddel og skyllemiddel

Træk vaskemiddelskuffen så langt ud, den kan komme. Opmål den ønskede mængde vaskemiddel, og hæld det i rummet til hovedvask , og hvis man ønsker at køre "forvask", hældes der vaskemiddel i rummet mærket .



Efter behov hældes der skyllemiddel i rummet mærket  (mængden må ikke overstige mærket "MAX" i skuffen). Luk skuffen forsigtigt i.

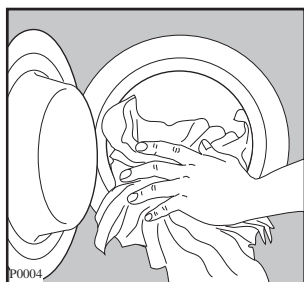


Daglig brug

Ilægning af vasketøjet



Åbn lugen ved forsigtigt at trække håndtaget udad. Læg tøjet i tromlen, et stykke ad gangen, og sørg for at ryste det ud så godt som muligt. Luk lugen.

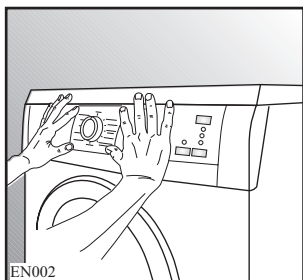


Vælg det ønskede program

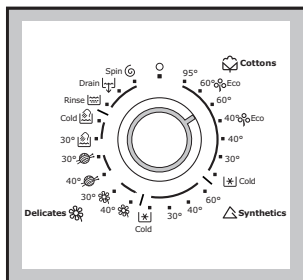


Bemærk!

Sammen med betjeningsvejledningen findes endvidere mærkater til programvælgeren. Vælg mærkaten på det ønskede sprog (svensk, finsk, dansk og norsk). Rengør kontrolpanelet med en tør klud for at fjerne støvresten. Tag mærkatens bagside af, og sæt den omkring



programvælgeren som vist på billedet. Drej programvælgeren hen på det ønskede program. Lampen for Start/Pause begynder at blinke.



Vælgerknappen er opdelt i følgende områder:

Bomuld

Syntetiske stoffer

Sarte stoffer

Uld og Håndvask

Specialprogrammer: Skyl, Udtømning og Centrifugering.

Vælgerknappen kan drejes i begge retninger. Positionerne 60 Øko og 40 Øko svarer til ENERGISPAREPROGRAMMERNE for bomuld, positionen til kold vask og positionen til Reset af program/ Sluk for maskinen.

Efter afslutningen på programmet skal programvælgeren stilles i positionen O for at slukke maskinen.

PAS PÅ!

Hvis programvælgeren drejes til et andet program, mens maskinen er i drift, vil den røde Start/Pause-lampe blinke 3 gange for at angive, at der er foretaget et forkert valg. Maskinen kører ikke det nye valgte program.

Knapper til programtilvalg

Alt efter programmet kan der laves en kombination af forskellige funktioner. Disse skal vælges, når det ønskede program er valgt, og før man trykker på Start/Pause-knappen.

Når der er trykket på disse knapper, tænder den tilhørende lampe. Når der trykkes på dem en gang til, slukker lampen.

Vælg centrifugeringshastighed eller funktionen Natcyklus eller Skyllestop

1200

900

700

Spin




Tryk gentagne gange på Centrifugeringsknappen for at ændre hastigheden, hvis der ønskes en anden hastighed end den, vaskemaskinen foreslår som standard.

46 electrolux Brug

Den tilhørende lampe tænder.


Maksimumhastighederne er:

- for bomuld: 1200 o/m.
- for syntetiske stoffer og uld: 900 o/m.
- for sarte stoffer: 700 o/m.

Natcyklus : med denne ekstrafunktion tømmes vandet ikke ud af maskinen efter sidste skyl, så tøjet ikke bliver krøllet.



Da al centrifugering er udelukket, er denne vaskecyklus meget støjsvag, og den kan vælges om natten eller på tidspunkter, hvor prisen på strøm er lavere.

For bomuld og syntetiske stoffer sker skylle med ekstra vand.

Når programmet er færdigt, er lamperne for →I (Programslut) og ↵ (Luge) tændt, lampen for Start/Pause og lampen for vask  slukker, og lugen er blokeret for at angive, at vandet skal tømmes ud.

Det gøres sådan:



drej programvælgeren til "O"

vælg  (Udtømning) eller  (Centrifugering).

reducér centrifugeringshastigheden om nødvendigt med den pågældende knap.

tryk på knappen Start/Pause.

Når programmet er færdigt, kun lampen →I (Programslut) tænder.

Skyllestop : med denne ekstrafunktion tømmes vandet ikke ud af maskinen efter sidste skyl, så tøjet ikke bliver krøllet. Når programmet er færdigt, er lamperne for →I (Programslut) og ↵ (Luge) tændt, lampen for Start/Pause og lampen for vask  slukker, og lugen er blokeret for at angive, at vandet skal tømmes ud.

For at tømme vandet ud se fremgangsmåden under forrige ekstrafunktion.

Valg af funktionerne Forvask, Daglig vask eller Quickvask

Tryk gentagne gange på knappen med ekstrafunktioner for at vælge den ønskede funktion. Den tilhørende lampe tænder.

- ☐ Prewash
- ☒ Daily
- ☐ Quick
- Options



Der kan vælges mellem 3 forskellige funktioner:

FORVASK: vælg denne funktion, hvis vasketøjet skal forvaskes ved 30°C før hovedvasken (ikke til uld).

Forvasken afsluttes med en kort centrifugering i programmer til bomuld og syntetiske stoffer, hvorimod vandet blot udtømmes i programmer til sarte stoffer.

DAGLIG VASK: anvendes til let snavset bomuld, syntetiske stoffer eller sarte stoffer for at få et godt vaskeresultat på kort tid.

QUICKVASK: en meget kort cyklus til bomuldstøj, syntetiske stoffer eller sarte stoffer der kun har været brugt eller båret i meget kort tid.

Maks. mængde for bomuld 3 kg.

Maks. mængde for syntetiske stoffer eller sarte stoffer 1 kg.

Programmerne DAGLIG VASK og QUICKVASK **kan ikke** anvendes sammen med økonomiprogram 60 Øko og 40 Øko.

Følgende tabel viser de reducerede tider sammenlignet med en normal vaskecyklus.

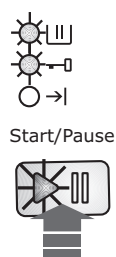
Bomuld temp.	Normal min.	Daglig vask min.	Quickvask min.
95°	140	130	90
60°	120	100	60
40°	115	85	40
30°	100	80	35
Syntetiske			
60°	90	80	50
40°	80	70	40
30°	75	65	20
Sarte			
40°	65	55	35
30°	60	50	30

Valg af funktionen Ekstraskyl



Denne knap kan vælges til alle programmer med undtagelse af uld- og håndvaskeprogrammerne. Maskinen gennemløber 5 skyl i stedet for 3. Denne funktion anbefales til folk med vaskemiddelallergi samt på steder med meget blødt vand.

Valg af Start/Pause



For at starte det valgte program trykkes der på **“start/pause”**-knappen. Den tilhørende grønne lampe holder op med at blinke.

Lamperne for **“vask”** [III] og **“luge”** [→] er tændt for at angive, at maskinen starter, og at lugen er låst.

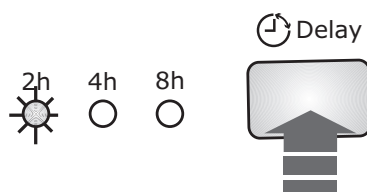
For at afbryde et igangværende program trykkes der på **“start/pause”**-knappen: den tilhørende grønne lampe begynder at blinke.

For at genstarte programmet fra det punkt, hvor det blev afbrudt, trykkes der på **“start/pause”**-knappen igen.

Hvis der er valgt udskudt start, starter maskinen nedtællingen.

Hvis der er blevet valgt en ukorrekt funktion, blinker en rød lampe i “start/pause”-knappen 3 gange.

Valg af udskudt start



Hvis man ønsker at udskyde starten på et program, kan man gentagne gange trykke på knappen Udskudt start for at vælge den ønskede tidsperiode, **før man starter programmet**. Den relevante lampe tænder.

Denne knap gør det muligt at udskyde starttidspunktet for vaskeprogrammet med 2, 4 eller 8 timer.

Man skal vælge denne funktion efter at have indstillet programmet, og før man trykker på Start/Pause-knappen.

Man kan annullere den udskudte start når som helst, før man trykker på Start/Pause-knappen.

Hvis man allerede har trykket på Start/Pause-knappen og ønsker at

48 electrolux Brug

annullere den udskudte start, gøres følgende:

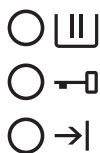
- indstil vaskemaskinen til PAUSE ved at trykke på Start/Pause-knappen.
- tryk én gang på knappen Udskudt start, og lampen for den pågældende tidsperiode slukker.
- tryk igen på Start/Pause-knappen for at starte programmet.

Vigtigt!

- Den valgte tidsperiode kan kun ændres, efter at man har valgt vaskeprogrammet igen.
- Lugen vil være låst gennem hele tidsperioden frem til den udskudte start. Hvis man har behov for at åbne lugen, skal maskinen først stilles på PAUSE ved at trykke på Start/Pause-knappen og derefter vente i ca. 2 minutter. Når lugen er lukket igen, skal man trykke en gang til på Start/Pause-knappen.

Udskudt start kan ikke vælges sammen med **Udtømning**.

Display for programforløb



Når man har trykket på knappen Start/Pause, tænder lampen for **“vask”**.

Når lampen for “vask” tænder, betyder det, at maskinen er i gang med sin vaskecyklus.

Lampen for **“luge”** angiver, at lugen kan åbnes:

- tændt: lugen kan ikke åbnes
- slukket: lugen kan åbnes
- blinkende lampe: lugen åbner

Lampen forbliver tændt under hele programmet og angiver, at lugen er låst. Når lampen slukker, kan lugen åbnes.

Når programmet er færdigt, tænder lampen for **“Programslut”**.

Ændring af en funktion eller et igangværende program

Det er muligt at ændre en hvilken som helst funktion, før programmet udfører den. Før der foretages ændringer, skal man sætte maskine på pause ved at trykke på knappen **“Start/Pause”**.

Ændring af et igangværende program er kun muligt **ved at nulstille den**. Drej programvælgeren til **“O”** og derefter til den nye programposition. Vaskevandet i karret tømmes ikke ud. Start det nye program ved at trykke på knappen **“Start/Pause”** igen.

Afbrydelse af et program

Tryk på knappen **“Start/Pause”** for at afbryde et igangværende program, og den tilhørende lampe begynder at blinke. Tryk en gang til på knappen for at genstarte programmet.

annullering af et program

Drej programvælgeren til **“O”** for at annullere et igangværende program. Nu kan der vælges et nyt program.

Åbning af lugen efter starten på et program

Først stilles maskinen på pause ved at trykke på knappen **"Start/Pause"**.

Hvis lampen for **"luge"** blinker og efter 2 minutter slukker, kan lugen åbnes.

Hvis lampen for **"luge"** ikke blinker, betyder det, at maskinen allerede varmer op, og at vandniveauet er nået op over underkanten af lugen, eller at tromlen drejer rundt. I så fald kan lugen ikke åbnes.

Hvis man ikke kan åbne lugen, men har et absolut behov for at gøre det, er man nødt til at slukke for maskinen ved at dreje programvælgeren til **"O"**. Efter ca. 3 minutter kan lugen åbnes (**vær opmærksom på vandniveauet og vandtemperaturen!**).

Ved programslut

Vaskemaskinen standser automatisk.

Hvis der er valgt **"Natcyklus"**, tænder lamperne for **"programs slut"** og **"luge"**, lampen for **"Start/Pause"** slukker, og lugen forbliver låst for at angive, at vandet først skal tømmes ud for at frigøre lugen.

For at tømme vandet ud se fremgangsmåden under afsnittet om Natcyklus.

Drej programvælgeren til **"O"** for at slukke for maskinen. Fjern tøjet fra tromlen, og sørg for, at den er helt tømt.

Hvis der ikke skal vaskes yderligere, skal der lukkes for vandhanen. Lad lugen stå åben for at forhindre dannelse af mug og ubehagelig lugt.

50 electrolux **Gode råd inden og om vask****Gode råd inden og om vask****Sortering af vasketøjet**

Følg instruktionerne på hvert vaskemærke samt producentens anvisninger. Sortér vasketøjet: i hvidt, kulørt, syntetiske stoffer, sarte stoffer, uld.

Temperaturer

95°	til normalt snavset, hvid bomuld og lærred (f.eks. viskestykker, håndklæder, duge, lagner...)
60°	til normalt snavset, farveægte tøj (f.eks. skjorter, nattøj, pyjamas....) i lærred, bomuld eller syntetiske fibre samt til let snavset hvid bomuld (f.eks. undertøj).
 (kold) 30°-40°	til sart tøj (f.eks. netgardiner), blandet vasketøj inklusive syntetiske fibre og uld mærket med "ren ny uld, maskinvaskbar, krympefri".

Før vasketøjet lægges i maskinen

Vask aldrig kulørt og hvidt tøj sammen. Hvidt tøj kan miste "hvidheden" i vasken. Nyt, kulørt tøj kan smitte af i den første vask. Det skal derfor vaskes separat første gang.

Sørg for, at der ikke er metalgenstande i vasketøjet (f.eks. hårspænder, sikkerhedsnåle o.lign.).

Knap pudebetræk, luk lynlåse, hægt hægter og lås tryklåse. Bind bæltter eller lange bændler.

Fjern genstridige pletter før vask.

Gnub særligt snavsede steder med et særligt rensemiddel.

Behandl gardiner særligt forsigtigt. Fjern kroge, eller kom dem i en vaskepose.

Maksimal fyldning

Anbefalede fyldninger ses i programoversigten.

Generelle regler:

Bomuld, lærred: tromlen kan være fyldt men ikke for tætpakket.

Syntetiske stoffer: tromlen må kun være halvt fyldt.

Sarte stoffer og uld: tromlen må kun være en tredjedel fyldt.

Vaskes en maksimal fyldning, udnyttes vand og energi bedst.

Ved meget snavset tøj skal fyldningen begrænses.

Tøjets vægt

Følgende vægtangivelser er vejledende:

badekåbe	1200 g
serviet	100 g
dynebetræk	700 g
lagen	500 g
pudebetræk	200 g
dug	250 g
håndklæde	200 g
viskestykke	100 g
nattøj	200 g
dametrusser	100 g
herrearbejdsskjorte	600 g
herreskjorte	200 g
herrepjamas	500 g
bluse	100 g
herreunderbukser	100 g

Pletfjerning

Genstridige pletter kan muligvis ikke fjernes med kun vand og vaskemiddel. Det er derfor tilrådeligt at behandle dem før vask.

Gode råd inden og om vask electrolux 51

Blod: behandl friske pletter med koldt vand. Ved indtørrede pletter skal man lægge tøjet i blød natten over i et specialvaskemiddel og derefter gnubbe i sæbevandet.

Oliebaseret maling: fugt med rensebenzin, læg tøjet på en blød klud og dub på pletten. Gentages flere gange.

Indtørrede fedtpletter: fugt med terpentin, læg tøjet på en blød overflade, og dub pletten med fingerspidserne og en bomuldsklud.

Rust: oxalsyre opløst i varmt vand eller et rustfjerningsmiddel brugt koldt. Vær forsigtig med gamle rustpletter, da cellulosestrukturen allerede vil være beskadiget og tøjet vil være blevet hullet.

Mugpletter: behandles med blegemiddel, skyl grundigt (kun hvidt og farveægte tøj).

Græs: indsæb let, og behandl med blegemiddel (kun hvidt og farveægte tøj).

Kuglepen og lim: fugt med acetone (*), læg tøjet på en blød klud, og dub på pletten.

Læbestift: fugt med acetone som ovenfor, og behandl pletten med husholdningssprit. Fjern eventuelle resterende mærker på hvidt tøj med blegemiddel.

Rødvind: læg i blød i vand og vaskemiddel, skyl, og behandl med eddikesyre eller citronsyre og skyl efter. Fjern eventuelle resterende mærker med blegemiddel.

Blæk: afhængigt af typen af blæk fugtes tøjet først med acetone (*), derefter med eddikesyre. Fjern eventuelle resterende mærker på hvidt tøj med blegemiddel, og skyl grundigt efter.

Tjære: behandl først med pletfjerner, husholdningssprit eller rensebenzin, og gnub derefter med vaskepaste.

(*) brug ikke acetone på kunstsilke.

Vaskemidler og tilsætningsmidler

Gode vaskeresultater afhænger blandt andet af det anvendte vaskemiddel og den korrekte mængde for at undgå spild og beskytte miljøet. Selv biologisk nedbrydelige vaskemidler indeholder stoffer, der i store mængder kan skade den økologiske balance.

Valget af vaskemiddel afgøres af materialetypen (sarte stoffer, uld, bomuld osv.), farven, vasketemperaturen og graden af tilsmudsethed.


Alle vaskemidler i almindelig handel kan anvendes i denne vaskemaskine:

- vaskepulver til alle stoftyper,
- vaskepulver til sarte stoffer (60°C maks.) og uld,
- flydende vaskemiddel, helst til vaskeprogrammer med lave temperaturer (60°C maks.) til alle stoftyper eller specialmiddel kun til uld.

Vaskepulveret og eventuelle tilsætningsmidler skal hældes i de korrekte rum i vaskemiddelskuffen, før programmet startes.


Hvis der anvendes koncentreret eller flydende vaskemiddel, skal der vælges et program **uden** forvask.

Vaskemaskinen har et recirkulationssystem, der giver den optimale udnyttelse af det koncentrerede vaskemiddel.

Hæld flydende vaskemiddel i vaskemiddelskuffen i rummet mærket , **lige før** programmet startes.

DA

52 electrolux Gode råd inden og om vask

Eventuelle skyllemidler eller stivelsesmidler skal hældes i rummet mærket , før vaskeprogrammet startes.

Følg anbefalingerne fra produktets producent vedrørende mængder, og **overskrid ikke «MAX» mærket i vaskemiddelskuffen.**

Mængde af vaskemiddel

Arten og mængden af vaskemiddel afgøres af materialetypen, fyldningen, graden af tilsmudsethed og vandets hårdhed.

Vandets hårdhed klassificeres i såkaldte "grader" af hårdhed. Oplysninger om vandets hårdhed i et givent område fås hos vandværket eller kommunen.

Følg anbefalingerne fra produktets producent vedrørende mængder.

Brug mindre vaskemiddel hvis:

- der vaskes mindre tøj,
- tøjet kun er let snavset,
- der dannes store mængder skum under vasken.

Vandets hårdhedsgrad			
Ni- veau	Beskrivelse	Grad	
		Tysk °dH	Fransk °T.H.
1	blødt	0-7	0-15
2	middelhårdt	8-14	16-25
3	hårdt	15-21	26-37
4	meget hårdt	> 21	> 37

Internationale tekstilbehandlingssymboler electrolux 53



Hvad betyder symbolerne





















Internationale tekstilbehandlingssymboler

Normal vaske-rytme VÅDVASK 	 Vask ved 95°C	 Vask ved 60°C	 Vask ved 40°C	 Vask ved 30°C	 Håndvask	 Må ikke vaskes
Nedsat vaske-rytme 						
 KLOR-BLEGNING	 Blegning i koldt vand			 Må ikke bleges		
 STRYGNING	 Stryges ved høj varme max 200°C	 Stryges ved middel-varme max 150°C	 Stryges ved lav varme max 100°C	 Må ikke stryges		
 TØRVASK	 Tør-rensning i alle opløsningsmidler	 Tør-rensning i perklor-ethylen, benzin, ren sprit, R111 og R113	 Tør-rensning i benzin, ren sprit og R113	 Må ikke tør-renses		
 TØRRING	 Lægges fladt ud til tørring	 Hænges op til tørring	 Tørres på bøjle	 Normal temperatur	 Reduceret temperatur	 Må ikke tørres i tumbler
				 Kan tørres i tumbler		















DA

54 electrolux **Vaskeprogrammer**

Vaskeprogrammer

Program/ Temperatur	Tøjets art	Tilvalg	Beskrivelse af programmet
Bomuld 95°	Hvid bomuld (meget snavset bomuldstøj): f.eks. lagner, duge og andet linned	Reduc. centri.,  ,  Forvask, Daglig vask, Quickvask Ekstra skyl	Hovedvask ved 95°C 3 skyl Lang centrifugering
Bomuld 60°  Øko	Hvid bomuld økonomi (normalt snavset bomuldstøj): arbejdstøj, lagner, senge- og dækketøj, undertøj, håndklæder.	Reduc. centri.,  ,  Forvask Ekstra skyl	Hovedvask ved 60°C 3 skyl Lang centrifugering
Bomuld 60°	Farveægte bomuld, normalt snavset tøj, skjorter, undertøj, håndklæder.	Reduc. centri.,  ,  Forvask, Daglig vask, Quickvask, Ekstra skyl	Hovedvask ved 60°C 3 skyl Lang centrifugering
Bomuld 40°  Øko	Hvid og kulørt bomuld økonomi, let snavset tøj, skjorter, bluser, undertøj.	Reduc. centri.,  ,  Forvask Ekstra skyl	Hovedvask ved 40°C 3 skyl Lang centrifugering
Bomuld ved 40°-30°- Kold 	Ikke farveægte bomuld, let snavsede skjorter, bluser, undertøj.	Reduc. centri.,  ,  Forvask, Daglig vask, Quickvask Ekstra skyl	Hovedvask ved 40°-30°C- Kold  3 skyl Lang centrifugering
Syntetiske stoffer 60°-40°-30° Kold 	Syntetiske eller blandede fibre, undertøj, kulørt tøj, krympefri skjorter, bluser.	Reduc. centri.,  ,  Forvask, Daglig vask, Quickvask Ekstra skyl	Hovedvask ved 40°-30°C Kold  3 skyl Kort centrifugering
Sarte stoffer 40°-30°	Sarte stoffer, f.eks. gardiner	 ,  Forvask, Daglig vask, Quickvask Ekstra skyl	Hovedvask ved 40°-30°C 3 skyl Kort centrifugering

Vaskeprogrammer

Program/ Temperatur	Tøjets art	Tilvalg	Beskrivelse af programmet
Uld  40°-30°	Specielt testet program til uldtøj med mærket "Ren ny uld, krympefrit, maskinvaskbart".	Reduc. centri.,  , 	Hovedvask ved 40°- 30°C 3 skyl Kort centrifugering
Håndvask  30°- Kold 	Specialprogram til tøj, der skal håndvaskes.	Reduc. centri.,  , 	Hovedvask ved 30°- Kold  3 skyl Kort centrifugering
Skyl 	Separat skyllecyklus til håndvasket tøj af bomuld.	Reduc. centri.,  ,  Ekstra skyl	3 skyl Kort centrifugering
Udtømning 	Til udtømning af det sidste skyllevand i programmer med funktionen Skyllestop eller Natcyklus.		Udtømning af vand
Centrifugering 	Separat centrifugering til bomuld	Reduc. centri.	Lang centrifugering
	Til annullering af det igangværende vaskeprogram og for at slukke for maskinen		



Maks. mængde:

bomuld6 kg

syntetiske/sarte stoffer.....2,5 kg



uld og håndvask.....2 kg

DA


56 electrolux Programoplysninger

Programoplysninger


**Uld og****Håndvask**


Vaskeprogram til maskinvaskbar uld  såvel som til uld og sarte stoffer til håndvask mærket med symbolet "håndvask" . Vaskecyklussen for uld i denne maskine er godkendt af Woolmark til vask af maskinvaskbare Woolmarkprodukter, såfremt tøjet vaskes i henhold til instruktionerne på vaskemærket samt anvisningerne fra producenten af denne vaskemaskine. M9604.

**Skyl**



Med dette program kan man skylle og centrifugere bomuldstøj, der er håndvasket. Maskinen gennemløber 3 skyl efterfulgt af en slutcentrifugering ved maksimumhastighed. Centrifugeringshastigheden kan reduceres ved at trykke på knappen .

**Udtømning**

Til udtømning af det sidste skyllevand i programmer med funktionerne Skyllestop  og Natcyklus .

Drej først programvælgeren til **O**, vælg derefter programmet  Udtømning, og tryk på Start/Pause-knappen.

**Centrifugering**

Separat centrifugering til håndvasket tøj og efter programmer med Skyllestop  og Natcyklus . Før programmet vælges, skal programvælgeren drejes til **O**. Man kan vælge hastigheden med den pågældende vælgerknap for at tilpasse den til det tøj, der skal centrifugeres.

Bemærk: hvis vælgeren til centrifugeringshastighed står i positionerne 1200 eller 900 o/m foretager maskinen en lang centrifugering. I positionen 700 o/m foretager maskinen en kort centrifugering.

O = Annullering/OFF

For at nulstille et program samt for at slukke for maskinen drejes programvælgeren til **O**. Nu kan der vælges et nyt program.

Vedligeholdelse og rengøring



Maskinen skal KOBLES FRA strømforsyningen, før man må foretage nogen som helst form for rengøring eller vedligeholdelse.

Afkalkning

Vores brugsvand indeholder normalt kalk. Det er en god idé jævnligt at anvende et blødgøringsmiddel i maskinen. Det skal gøres separat fra tøjvask og i henhold til anvisningerne fra producenten af midlet. Det vil hjælpe med at hindre dannelse af kalkaflejringer.

Efter hver vask

Lad lugen stå åben. Det hjælper med at forhindre dannelse af mug og ubehagelig lugt i maskinen. At holde lugen åben efter vask bidrager også til beskyttelse af lugens pakning.

Vedligeholdelsesvask

Når der vaskes ved lave temperaturer, kan der ske akkumulering af restprodukter i tromlen.

Det anbefales, at der jævnligt foretages en vedligeholdelsesvask.

Gå frem på følgende måde:

- Tromlen skal være helt tom.
- Vælg det varmeste vaskeprogram til bomuld.
- Brug en normal dosis vaskemiddel, der skal være et pulver med biologiske egenskaber.

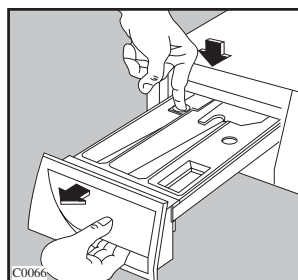
Udvendig rengøring

Rengør maskinen udvendigt med vand og sæbe, og tør grundigt efter.

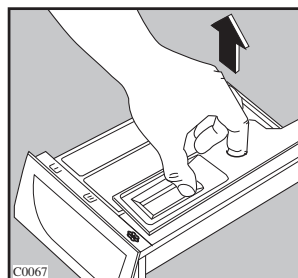
Vedligeholdelse og rengøring electrolux 57

Rengøring af vaskemiddelskuffen

Skuffen til vaske- og tilsætningsmidler skal rengøres jævnligt. Tag skuffen ud ved at trykke ned på tappen og trække udad. Skyl den under rindende vand for at fjerne vaskemiddelrester.



Det er en hjælp af fjerne toppen på rummet til tilsætningsmiddel.



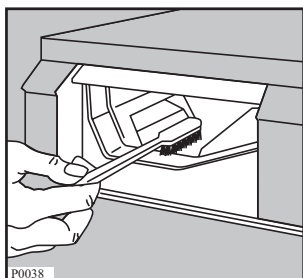
Rengøring af skuffeåbningen

Når skuffen er taget ud, rengøres åbningen med en lille børste, så alle eventuelle vaskepulverrester fjernes både foroven og forneden.

Sæt skuffen i igen, og kørs et skylleprogram uden tøj i maskinen.

DA

58 Vedligeholdelse og rengøring electrolux



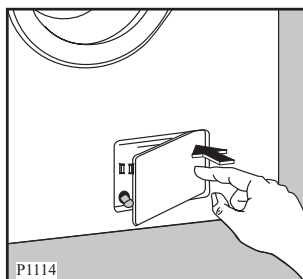
Rengøring af pumpen

Pumpen skal efterses, hvis

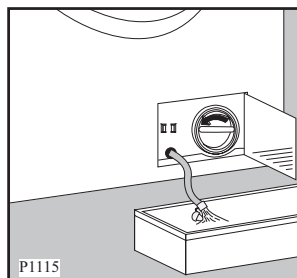
- maskinen ikke tømmer ud og/eller centrifugerer
- maskinen laver en usædvanlig støj under udtømning på grund af fremmedlegemer som sikkerhedsnåle, mønter o.lign., der blokerer pumpen.

Dette gøres således:

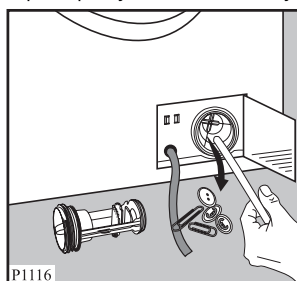
- Kobl maskinen fra strømforsyningen.
- Om nødvendigt skal man vente, til vandet er kølet af.
- Åbn lågen til pumpen.



- Anbring en beholder tæt på pumpen til opsamling af eventuelt udslip.
- Træk nødtømmingsslangen ud, læg den ned i beholderen, og fjern hættten.
- Når der ikke kommer mere vand ud, skrues pumpedækslet af og fjernes. Sørg altid for klude til optørring af spildt vand fra fjernelsen af dækslet.



- Fjern eventuelle fremmedlegemer fra pumpehjulet ved at dreje det rundt.



- Sæt hættten tilbage på nødtømmingsslangen, og sæt den på plads.



- Skru pumpedækslet helt på.
- Luk lågen til pumpen.



Advarsel!

Når maskinen er i brug, kan der afhængigt af det valgte program være varmt vand i pumpen.

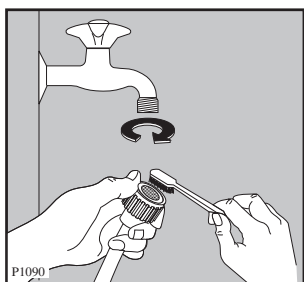
Fjern aldrig pumpedækslet under en vask, vent altid, til maskinen er færdig med en vask og er blevet tømt. Når dækslet sættes på, skal man sikre sig, at det er strammet helt, så der ikke kan lække vand ud, og så mindre børn ikke kan tage det af.

Rengøring af vandtilførselsslansens filter

Hvis vandet på stedet er meget hårdt eller indeholder rester af kalkaflejringer, kan tilførselsslansens filter blive tilstoppet.

Det anbefales, at man renser det med mellemrum.

Luk for vandhanen. Skru vandslangen af. Rens filteret med en stiv børste. Skru slangen stramt på igen.



Frostsikring

Hvis maskinen udsættes for temperaturer på under 0°C, bør man tage visse forholdsregler.

- Luk for vandhanen.
- Skru vandslangen af.
- Anbring enden af nødtømmningsslangen og tilførselsslansen i en beholder på gulvet, og lad vandet løbe ud.
- Skru tilførselsslansen tilbage, og anbring nødtømmningsslangen på plads efter at have sat hættten på igen.
- Hvis maskinen skal startes igen, skal man sikre sig, at rumtemperaturen er over 0°C.

Vedligeholdelse og rengøring electrolux 59



Vigtigt!

Hver gang vandet tømmes ud via nødtømmningsslangen, skal der efterfølgende hældes to liter vand i rummet til hovedvask i vaskemiddelskuffen, hvorefter tømningssprogrammet skal køres. Dette vil aktivere øko-ventilen, som sørger for, at vaskemidlet udnyttes fuldt ud ved næste vask.

Nødtømmning

Hvis vandet ikke pumpes ud, gøres følgende for at tømme maskinen for vand:

- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Luk for vandhanen.
- Vent om nødvendigt, til vandet er kølet af.
- Åbn lågen til pumpen.
- Anbring en beholder på gulvet, og læg enden af nødtømmningsslangen ned i beholderen. Fjern hættten. Vandet skal løbe ud på grund af tyngdekraften. Når beholderen er fyldt, sættes hættten på igen. Tøm beholderen. Gentag proceduren, til der ikke kommer mere vand ud.
- Rengør pumpen efter behov som tidligere beskrevet.
- Sæt hættten på igen, og sæt nødtømmningsslangen på plads.
- Skru pumpedækslet på, og luk lågen.

DA

60 Når der opstår fejl electrolux

Når der opstår fejl

Visse problemer skyldes manglende almindelig vedligeholdelse eller forglemmelse, der let kan afhjælpes uden tilkaldelse af en tekniker. Inden der tages kontakt til det lokale Servicecenter, skal man foretage følgende kontroller.

Under maskinens drift er det muligt, at den **røde** Start/Pause-lampe blinker for at angive, at maskinen ikke fungerer korrekt.

Når problemet er afhjulpet, skal man trykke på **Start/Pause**-knappen for at genstarte programmet. Hvis problemet ikke forsvinder, efter at man har foretaget kontrollerne, kontaktes det lokale Servicecenter.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Vaskemaskinen starter ikke:	<ul style="list-style-type: none"> • Lugen er ikke lukket ordentligt. (Den røde Start/Pause-lampe blinker). • Stikket sidder ikke korrekt i stikkontakten. • Der er ingen strøm i udtaget • Hovedsikringen er gået. • Programvælgeren er ikke placeret korrekt, og der er ikke trykket på Start/Pause-knappen. • Der er valgt udskudt start. 	<ul style="list-style-type: none"> • Luk lugen helt. • Sæt stikket i stikkontakten. • Efterse husets elinstallationer. • Udskift sikringen. • Drej på programvælgeren, og tryk på Start/Pause-knappen igen. • Hvis tøjet skal vaskes med det samme, annulleres den udskudte start.
Maskinen tager ikke vand ind:	<ul style="list-style-type: none"> • Der er lukket for hanen. (Den røde Start/Pause-lampe blinker) • Vandtilførselsslangen er klemmt eller bøjet. (Den røde Start/Pause-lampe blinker) • Vandtilførselsslangens filter er tilstoppet. (Den røde Start/Pause-lampe blinker) • Lugen er ikke ordentligt lukket. (Den røde Start/Pause-lampe blinker) 	<ul style="list-style-type: none"> • Åbn for vandhanen. • Kontrollér samlingen ved tilførselsslangen. • Rengør vandtilførselsslangens filter. • Luk lugen godt til.
Maskinen tager vand ind, men tømmer det straks ud igen:	<ul style="list-style-type: none"> • Enden af afløbsslangen sidder for lavt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se det pågældende afsnit i "udtømning af vand".

Når der opstår fejl electrolux 61

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Maskinen tømmer ikke ud og/eller centrifugerer ikke:	<ul style="list-style-type: none"> • Udtømningsslangen er klempt eller bøjet. (Den røde Start/Pause-lampe blinker) • Udtømningsslangen er tilstoppet. (Den røde Start/Pause-lampe blinker) • Der er valgt  eller . • Vasketøjet er ikke ordentligt fordelt i tromlen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller afløbsslangens tilslutning. • Rengør udtømningspumpen. • Deaktivér funktionen  eller . • Omfordel vasketøjet.
Der er vand på gulvet:	<ul style="list-style-type: none"> • Der er anvendt for meget eller et uegnet vaskemiddel (danner for meget skum). • Kontrollér, om der er lækage fra en af tilførselsslangens samlinger. Det er ikke altid let at se det, da vandet løber ned ad slangen. Kontrollér, om den er fugtig. • Udtømningsslangen er beskadiget. • Hætten er ikke sat på nødtømningsslangen efter rengøring af pumpen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reducér mængden af vaskemiddel, eller anvend en anden type. • Kontroller tilførselsslangens tilslutning. • Udskift den. • Sæt hætten tilbage på nødtømningsslangen, og sæt den på plads.
Utilfredsstillende vaskeresultater:	<ul style="list-style-type: none"> • Der er anvendt for lidt eller et uegnet vaskemiddel. • Genstridige pletter blev ikke behandlet før vask. • Der blev ikke valgt korrekt temperatur. • For meget tøj i maskinen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Øg mængden af vaskemiddel, eller anvend en anden type. • Brug produkter i almindelig handel til behandling af genstridige pletter. • Kontrollér, om der er valgt korrekt temperatur. • Fyld mindre vasketøj i tromlen.
Lugen vil ikke åbne:	<ul style="list-style-type: none"> • Programmet kører stadig. • Lugens lås er ikke blevet frigjort. • Der er vand i tromlen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vent til afslutningen på vaskecyklussen. • Vent ca. 2 minutter. • Vælg udtømning eller centrifugering for at tømme vandet ud.

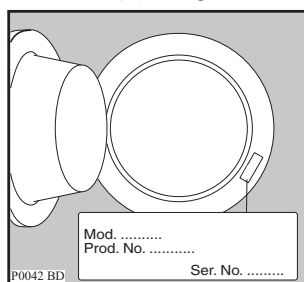
DA

62 Når der opstår fejl electrolux

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Maskinen vibrerer eller støjer:	<ul style="list-style-type: none"> • Transportboltene og emballagen er ikke fjernet. • Benene er ikke blevet justeret. • Vasketøjet er ikke ordentligt fordelt i tromlen. • Måske er der meget lidt tøj i maskinen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, om apparatet er korrekt installeret. • Kontrollér, om apparatet er korrekt nivelleret. • Omfordel vasketøjet. • Læg mere vasketøj i.
Centrifugeringen er længe om at starte, eller maskinen centrifugerer slet ikke:	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinens elektroniske kontrolsystem for ubalance reagerer på en ulige fordeling af vasketøjet. Tøjet omfordeles ved at rotere tromlen. Det sker flere gange, før ubalancen forsvinder, og den normale centrifugering kan genoptages. Hvis tøjet efter 10 minutter stadig ikke er ligeligt fordelt i tromlen, vil maskinen slet ikke centrifugere. I så fald skal tøjet fordeles manuelt, og man skal vælge centrifugeringsprogrammet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Omfordel vasketøjet.
Maskinen laver en anderledes lyd	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinen har en moderne motor, som frembringer en anden lyd end tidligere motorer. Den nye motor muliggør en roligere igangsætning og en bedre fordeling af vasketøjet ved centrifugering. Herved opnås også en bedre stabilitet. 	
Der er ikke synligt vand i tromlen	<ul style="list-style-type: none"> • Moderne vaskemaskiner arbejder meget økonomisk med lave vandstande, uden at det påvirker vaskeresultatet. 	

Når der opstår fejl electrolux 63

Hvis det er umuligt at identificere eller afhjælpe problemet, kontaktes vores Servicecenter. Sørg for at notere model, serienummer og købsdato før opringningen: Servicecenteret har brug for disse oplysninger.



DA

64 electrolux Tekniske specifikationer**Tekniske specifikationer**

Mål	Bredde	60 cm
	Højde	85 cm
	Dybde	62,5 cm
Spænding - samlet effekt - sikring	Information om eltilslutning findes på typepladen indvendigt på lugen	
Vandtilførsels tryk	Minimum	0,05 MPa
	Maksimum	0,8 MPa
Maksimal fyldning	Bomuld	6 kg
	Syntetiske stoffer	2,5 kg
	Sarte stoffer	2,5 kg
	Uld og håndvask	2 kg
Centrifugeringshastighed	Maksimum	1200 o/m



Forbrugsværdier electrolux 65

Forbrugsværdier (*)			
Program	Programvarighed (i minutter)	Energiforbrug (i kWt)	Vandforbrug (i liter)
Bomuld 95°	140	2,3	63
Bomuld 60° Øko (**)	155	1,02	54
Bomuld 60°	120	1,3	58
Bomuld 40° Øko	145	1,14	54
Bomuld 40°-30°-Kold	115	0,7	58
Syntetiske stoffer 60°	90	0,9	51
Syntetiske stoffer 40°-30°-Kold	80	0,45	48
Sarte stoffer 40°-30°	65	0,5	55
Uld 40°-30°	60	0,4	55
Håndvask 30°-Kold	55	0,25	55
Skyl	45	0,1	42
Udtømning	2	-	-
Centrifugering	10	-	-



(*) Forbrugsværdien vist i denne tabel er kun vejledende, da den kan variere afhængigt af mængden og arten af vasketøj, af vandets temperatur og af den omgivende temperatur. Den refererer til den højeste temperatur for hvert vaskeprogram.



(**) Programmet "Bomuld 60° Øko" er referenceprogram for EUs energimærket i henhold til direktiv 92/75/EF.

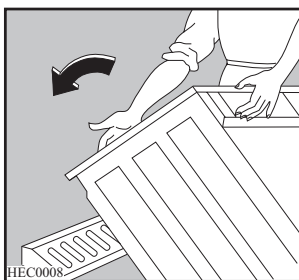
DA

66 electrolux **Installation****Installation****Udpakning**

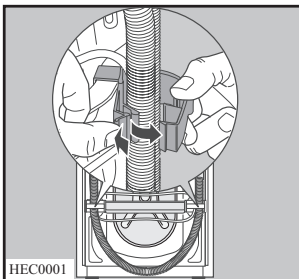
Alle transportbolte og emballage skal fjernes, før maskinen tages i anvendelse.

Det anbefales, at man gemmer alle transportsikringsdele, så de kan sættes på, hvis maskinen nogensinde skal transporteres igen.

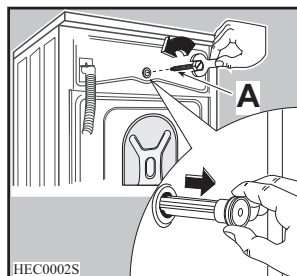
1. Når al emballage er fjernet, lægges maskinen forsigtigt ned på bagsiden, så polystyrenbunden kan fjernes.



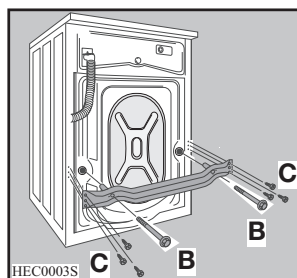
2. Fjern strømkablet, og tag udtømmingsslangen ud af holderne bag på apparatet.



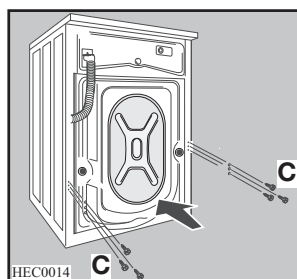
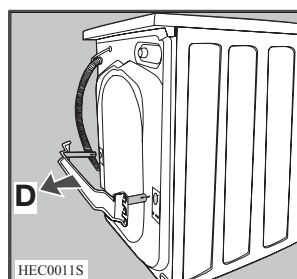
3. Med en passende nøgle fjernes den midterste bolt bagpå **A**. Lad plaststykket glide ud.



4. Løsn og fjern de to store bolte **B** og de seks mindre bolte **C**.

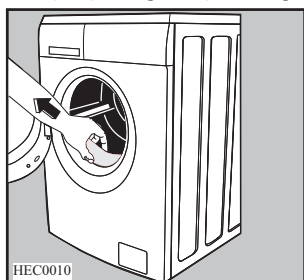


5. Fjern beslaget **D**, og stram de små mindre bolte **C**.

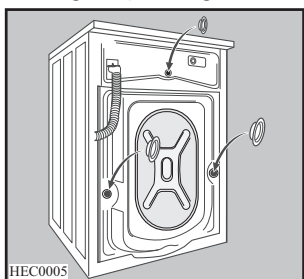


Installation electrolux 67

6. Åbn lugen, og tag tilførselsslangen ud af tromlen, og fjern ligeledes den polystyrenblok, der er sat fast med tape på lugens pakning.



7. Fyld det mindre øverste hul og de to store huller med de tilhørende plasthætter, der findes i posen med brugervejledningen.

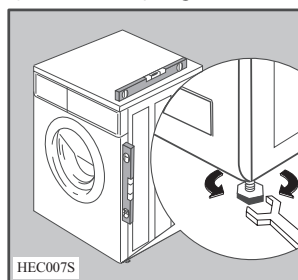


Placering

Installér maskinen på et plant, hårdt gulv. Sørg for, at luftcirkulationen om maskinen ikke hindres af tæpper og lignende. Kontrollér, at maskinen ikke berører væggen eller andre køkkenelementer. Niveller vaskemaskinen ved at hæve eller sænke benene. Benene kan være stramme at justere, da de har en selvlåsende møtrik, men maskinen SKAL være i vater og stå stabilt.

Om nødvendigt kan indstillingen kontrolleres med et vaterpas. Enhver nødvendig justering kan foretages med en skruenøgle.

Nøjagtig nivellering forhindrer vibration og støj, og at maskinen bevæger sig under drift. Anbring aldrig pap, træ eller lignende materialer under maskinen for at kompensere for eventuelle ujævnheder på gulvet.



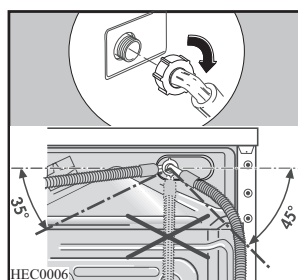
Vandtilførsel

Der medfølger en tilførselsslange, og den er placeret i tromlen. Brug ikke slangen fra den gamle maskine ved tilslutningen til vandforsyningen.

1. Åbn lugen, og tag slangen ud.
2. Forbind slangen med vinkelsamlingen til maskinen.



Lad ikke tilførselsslangen hænge nedad. Lad slangen have en vinkel enten mod venstre eller højre afhængigt af placeringen af vandhanen.



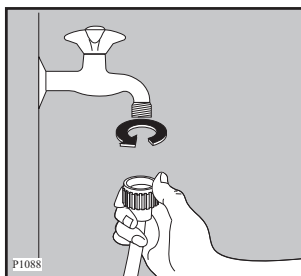
3. Placer slangen korrekt ved at løsne ringmøtrikken.

DA

68 electrolux Installation

Når slangen er placeret, skal ringmøtrikken strammes igen for at undgå udslip.

4. Forbind slangen til en hane med et 3/4" gevind. Brug altid den medfølgende slange. Tilførselsslangen må ikke forlænges. Hvis den er for kort, og man ikke kan flytte hanen, skal der anskaffes en ny, længere slange specifikt beregnet til denne slags formål.

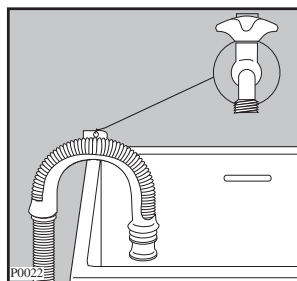


Tilførselsslangen må ikke forlænges. Hvis den er for kort, og man ikke kan flytte hanen, skal der anskaffes en ny, længere slange specifikt beregnet til denne slags formål.

Udtømning af vand

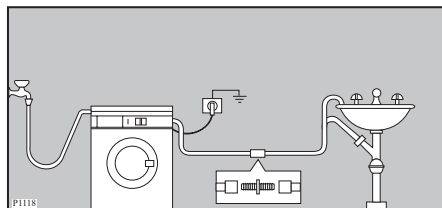
Enden af afløbsslangen kan tilsluttes på tre måder

Hægtet: på kanten af en vask ved hjælp af den plstanordning, der leveres med maskinen. I dette tilfælde skal man sikre sig, at enden ikke kan løsne sig, mens maskinen tømmer vand ud. Det kan gøres ved at binde slangen fast til vandhanen med snor eller fastgøre den på væggen.



Til udtag på afløbsrør. Udtaget skal placeres over vandlåsen og minimum 60 cm over gulvet.

Direkte til et afløbsrør i en højde af mindst 60 cm og ikke mere end 90 cm. Afløbsslangens endestykke skal altid være **ventileret**, dvs. rørets indvendige diameter skal være bredere end afløbsslangens udvendige diameter. Afløbsslangen må ikke danne knæk.



Afløbsslangen kan forlænges til maksimalt 4 meter. Der fås en ekstra afløbsslange og et samlestykke hos det lokale Servicecenter.

Elektrisk tilslutning

Maskinen er beregnet til at fungere ved 220-230 V, enkeltfase, 50 Hz forsyning.

Kontrollér, at boligens elektriske installationer kan klare den maksimale belastning (2,2 kW), og husk at tage andre anvendte apparater i betragtning.

Slut maskinen til den ekstrabeskyttede stikkontakt.



Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer eller ting, der skyldes manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler. Hvis der bliver behov for at udskifte maskinens elkabel, skal det gøres af faguddannet personale fra Servicecenteret.



Sørg for, at elkablet gøres let tilgængeligt under installationen af maskinen.


DA

70 electrolux **Angående miljø**

Angående miljø

Emballagemateriale



Materialer mærket med symbolet  kan genbruges.

>PE<=polyætylen


>PS<=polystyren

>PP<=polypropylen

Det betyder, at de kan genbruges ved at bortskaffe dem korrekt i de dertil beregnede affaldscontainere.

Den gamle maskine

Den gamle maskine skal indleveres til en autoriseret affaldsstation. Hjælp med til at holde landet rent!

Dette symbol  på produktet eller dets emballage betyder, at dette produkt ikke kan behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt. For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

Råd om økologi



For at spare vand og energi, og for at hjælpe med at beskytte miljøet, anbefaler vi, at man følger disse råd:

- Normalt snavset tøj kan vaskes uden forvask for at spare vaskemiddel, vand og tid (det beskytter også miljøet!).
- Vaskemaskinen arbejder mere økonomisk, hvis den er fyldt.
- Med passende forbehandling kan pletter og begrænset snavs fjernes. Vasketøjet kan vaskes ved en lavere temperatur.
- Doser vaskemiddel alt efter vandets hårdhed, graden af snavs og mængden af tøj.

Garanti/Kundeservice

Reklamationsret / Fejl og mangler / Afhjælpningsret

I det i lovgivningen pålagte omfang udbedres vederlagsfrit fejl og mangler ved dette produkt iht. reglerne omkring reklamationsret.

Service indenfor reklamationsperioden udføres af vort serviceselskab Electrolux Service A/S. Se telefonnummer i afsnittet "Service og reservedele".

Omfang og bestemmelser

Når produktet er købt som fabriksnyt i Danmark afhjælpes fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug i privat husholdning her i landet.

For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser.

Såfremt Electrolux Service A/S skønner det nødvendigt, at produktet indsendes til værksted, sker indsendelse og returnering for vor regning og risiko.

Reklamationsretten omfatter ikke:

Afhjælpning af fejl, mangler eller skader, der direkte eller indirekte kan tilskrives uhensigtsmæssig behandling, misbrug, fejlbetjening, forkert tilslutning eller opstilling, ændringer i produktets elektriske/mekaniske dele, fejl i forsyningsnettes elektriske installationer eller defekte sikringer.

Reklamationsretten dækker ikke uberettiget tilkald af service eller tilkald, hvor der ikke er fejl eller mangler ved det leverede produkt.

Hvis et servicebesøg ikke er dækket af reklamationsretten, vil der blive udstedt faktura for et servicebesøg - også under reklamationsperioden - iht. lovgivningen. Prisen for et servicebesøg kan variere i produktets levetid. Den aktuelle pris kan til enhver tid oplyses hos Electrolux Service A/S.

Nærværende bestemmelser fratager Dem ikke adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Deres reklamation til os virker samtidig som reklamation overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Produktansvar

Dette produkt er omfattet af "Lov om produktansvar". Denne lov gælder for skader på andre ting og for personskader, som skyldes fejl ved selve det installerede produkt.

Forbehold

Produktansvaret gælder ikke, hvis den pågældende skade skyldes et eller flere af følgende forhold:

- At produktets installation ikke er udført i overensstemmelse med vor installationsanvisning.
- At produktet er anvendt til andet formål end beskrevet.
- At de i denne brugs- og installationsanvisning nævnte sikkerhedsregler ikke er blevet fulgt.
- At en reparation er foretaget af andre end vor autoriserede serviceorganisation.

72 electrolux Garantibetingelser

- At der er brugt uoriginale reservedele.
- At skaden er en transportskade, som måtte være opstået ved en senere transport f.eks ved flytning eller videresalg.
- At skaden skyldes en form for anvendelse, som strider mod almindelig sund fornuft.

Service og reservedele**Service**

bestilles hos Electrolux Service A/S på
Telefon 70 11 74 00
eller
Fax 87 40 36 01

Reservedele

Private bestiller hos nærmeste
forhandler eller på telefon 86 25 02 11
og forhandlere bestiller på telefon 45
88 77 55

Reservedele og tilbehør kan også
bestilles on-line på
<http://www.electrolux.dk>

EUROPÆISK GARANTI

Electrolux yder garanti på dette apparat i de lande, der står på listen herunder, og i den periode, der er fremgår af apparatets garantibevis eller ifølge lovens krav. Hvis De flytter fra et af landene på listen til et andet land på listen, følger garantien med, dog med følgende forbehold:

- Startdatoen for garantien er den dato, hvor apparatet oprindelig blev købt. Der skal fremvises gyldig kvittering for købet, udstedt af den forhandler, som apparatet er købt hos.
- Mht. arbejdsløn og reservedele dækker garantien på apparatet det tidsrum og i det omfang, som gælder for den pågældende model eller produktgruppe i det nye opholdsland.
- Garantien er personlig og dækker kun apparatets oprindelige køber. Den kan ikke overdrages til en anden bruger.
- Apparatet skal installeres og anvendes i overensstemmelse med den vejledning, som Electrolux har udgivet, og det må kun bruges i husholdningen, dvs. ikke til erhvervsmæssige formål.
- Ved installationen skal alle gældende love og bestemmelser i det nye opholdsland overholdes.

Bestemmelserne i denne Europæiske Garanti påvirker ikke de rettigheder, De evt. har ifølge loven.

Kundeservicecentre

Hvis der er behov for yderligere hjælp, bedes man kontakte det lokale Kundeservicecenter

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	101 Oakley Road LUTON Beds LU4 9RJ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkiu 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 44 42 581	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

74 electrolux

Velkommen til Electrolux sin verden.

Du har valgt et kvalitetsprodukt fra Electrolux som vi håper vil gi deg mye glede i årene som kommer. Vår ambisjon er å tilby et bredt og variert utvalg av kvalitetsprodukter som skal gjøre livet litt enklere for deg i hverdagen. På forsiden ser du noen eksempler på hva du har å velge i. Men nå er det tid for å gå gjennom innholdet i denne bruksanvisningen. Vi håper at du finner informasjonen nyttig - at den gir noen nyttige tips om hvordan du kan bruke produktet. Etter hvert som du blir kjent med produktet, vil du kanskje også oppdage at mulighetene og fordelene er flere enn du trodde på forhånd. Vi håper at produktet du har valgt bidrar til å gjøre hverdagen din litt enklere! Skulle du ha spørsmål om hvordan produktet brukes, hører vi gjerne fra deg! Da kan du kontakte vår kundeservice. Lykke til!

Innhold

Informasjon om sikkerhet.....	76
Produktbeskrivelse	78
Betjeningspanel	79
Bruk	80
Tips til vasking	86
Tøysymboler	89
Vaskeprogrammer	90-91
Programoversikt	92
Pleie og rengjøring	93
Noe virker ikke	96
Tekniske data	100
Forbruksverdier	101
Installasjon	102
Miljøhensyn	106
Garanti/Kundeservice	107
Servicesenter	109

Følgende symboler er brukt i denne bruksanvisningen:



Viktig informasjon som gjelder din personlige sikkerhet og informasjon om hvordan du kan unngå skader på apparatet.



Generelle informasjon og tips



Miljøinformasjoner

NO

76 electrolux Informasjon om sikkerhet

Informasjon om sikkerhet



For din egen sikkerhets skyld og for å sikre korrekt bruk bør du lese denne bruksanvisningen og dens henvisninger og advarsler før du installerer og bruker oppvaskmaskinen for første gang. For å unngå unødvendige feil og ulykker er det viktig at du sørger for at alle som skal bruke dette apparatet er fortrolige med hvordan det brukes og kjenner til sikkerhetsfunksjonene. Ta vare på denne bruksanvisningen og pass på at den følger med oppvaskmaskinen hvis du selger eller flytter den, slik at alle brukerne kan informere seg skikkelig om bruk og sikkerhet så lenge oppvaskmaskinen benyttes.

Generelt om sikkerhet

- Det er farlig å endre spesifikasjonene eller prøve å endre dette produktet på noen måte.
- Under hvitvask/kokevask blir glasset i døren svært varmt. Ikke ta på glasset!
- Pass på at kjæledyr ikke kan kripe inn i trommelen. Undersøk derfor trommelen før du bruker maskinen.
- Gjenstander som mynter, sikkerhetsnåler, spiker og skruer kan skade maskinen alvorlig og må ikke følge plaggene inn i maskinen.
- Bruk bare anbefalt mengde skyllemiddel. For mye skyllemiddel kan skade tøyet. Følg produsentens anvisninger angående mengder.
- Mindre plagg som sokker, belter og lignende vaskes best i vaskepose eller putetrekk, slik at de ikke kan komme i klemme mellom trommelen og karet.

- Ikke vask plagg eller artikler med fiskebensmønster, som ikke har sømmer eller som er meget slitt.
- Trekk alltid ut støpselet og steng vannkranen etter hver gangs bruk eller ved rengjøring eller vedlikeholdsarbeider.
- Forsøk aldri å reparere vaskemaskinen selv. Reparasjoner som ikke er utført av fagfolk, kan føre til alvorlige uhell eller driftsforstyrrelser. Hvis reparasjoner er påkrevet, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter. Be om at det bare brukes originale reservedeler.

Installasjon

- Denne maskinen er tung. Vær forsiktig når du flytter den.
- Når du pakker ut maskinen, kontroller at den ikke er skadet. Hvis du er i tvil, ikke bruk den, men kontakt servicesenteret.
- All innvendig emballasje må fjernes før maskinen tas i bruk. Det kan føre til alvorlig skade på maskinen og møbler i nærheten av maskinen hvis ikke alle transportsikringene er fjernet. Se etter i det kapitlet som omhandler dette i bruksanvisningen.
- Når maskinen er installert, må det kontrolleres at den ikke står på den elektriske kablen, inntaksslangen eller avløpsslangen.
- Hvis maskinen plasseres på et teppebelagt gulv, må de justerbare føttene innstilles slik at luften kan sirkulere fritt.
- Kontroller nøye om det er vannlekkasjer fra slanger og slangeforbindelser etter installasjonen.

Informasjon om sikkerhet electrolux 77

- Hvis maskinen installeres på et sted der det er fare for frost, ber vi deg lese kapittelet **“Tiltak ved risiko for minusgrader”**.
- Alt rørleggingsarbeid som er nødvendig for å installere dette apparatet, må utføres av kvalifisert person.
- Alt elektrisk arbeid som er nødvendig for å installere dette apparatet, må utføres av kvalifisert og faglært person.

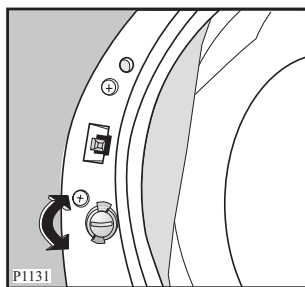
Bruk

- Vaskemaskinen er bare beregnet til bruk i privat husholdning. Den må ikke brukes til andre formål enn det den er konstruert for.
- Vask bare tekstiler som tåler vask i vaskemaskin. Følg vaskeanvisningene på plaggene.
- Trommelen må ikke overfylles. Følg instruksjonene i bruksanvisningen.
- Før vask, kontroller at alle lommer er tomme og alle glidelåser er lukket. Unngå å vaske frynsete eller meget slitte artikler, og behandle flekker av maling, blekk, rust og gress før vask. BH-er med bøyler må IKKE vaskes i vaskemaskinen.
- Plagg som er fuktet med petroleum, sprit, tri osv. må ikke vaskes i vaskemaskinen. Hvis slike væsker har blitt brukt til flekkfjerning, må de være fjernet (skylt med vann, fordampet) før vask i vaskemaskinen.
- Trekk aldri i selve strømkabelen når du tar støpselet ut av stikkontakten; trekk alltid i selve støpselet.

- Du må aldri bruke vaskemaskinen hvis strømkabelen, betjeningspanelet, topplaten eller sokkelen er så skadet at vaskemaskinens innside er tilgjengelig.

Barns sikkerhet

- Denne vaskemaskinen er ikke beregnet på at små barn eller uføre personer uten tilsyn skal kunne bruke den.
- Små barn bør opplæres til å forstå at de ikke må leke med apparatet.
- Emballasjematerialene, f.eks. plastfolie og polystyren, kan være farlige for barn -kvelningsfare! Hold dem utenfor barns rekkevidde.
- Oppbevar alle oppvaskmidler på et sikkert sted utenfor barns rekkevidde.
- Pass på at ikke barn eller kjæledyr kan kripe inn i trommelen. Maskinen er utstyrt med en spesialfunksjon for at dette skal unngås. For å aktivere denne funksjonen, dreier bryteren (uten å trykke den inn) på innsiden av døren med viserne, til fugen står vannrett. Bruk en mynt om nødvendig.



For å deaktivere denne funksjonen og igjen gjøre det mulig å lukke døren, dreier knappen mot viserne, til fugen står loddrett.

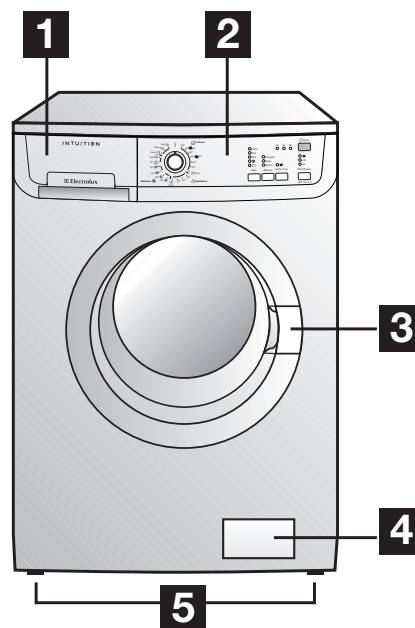
NO




78 electrolux **Produktbeskrivelse****Produktbeskrivelse**

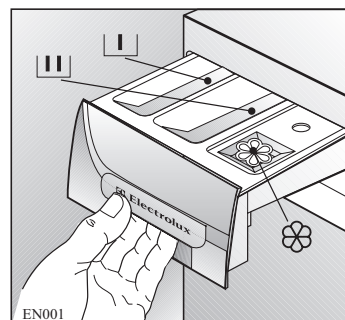
Din nye maskin oppfyller alle krav til moderne klesvask og har samtidig et sparsomt vann-, strøm- og vaskemiddelforbruk.

ECO-ventilen sørger for at alt vaskemiddelet blir brukt opp samtidig som den reduserer vannforbruket for å spare energi.

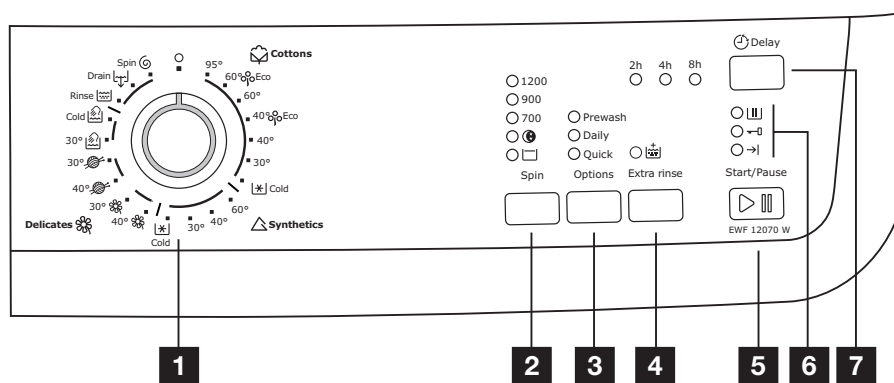
- 1** Såpeskuff
- 2** Betjeningspanel
- 3** Dørhåndtak
- 4** Tømmepumpe
- 5** Justerbare føtter

**Såpeskuff**

-  Forvask
-  Hovedvask
-  Skyllemiddel



Betjeningspanel



- 1** Programvelger
- 2** Bryter for valg av sentrifugehastighet
- 3** Tilvalgsknapp
- 4** Knapp Ekstra skylling
- 5** Knapp Start/Pause
- 6** Programforløpsindikator
- 7** Knapp for starttidsforvalg

NO

80 electrolux **Bruk**

Bruk

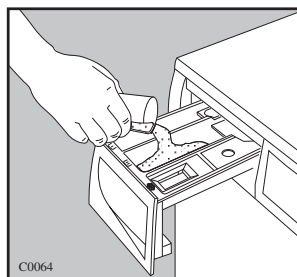
Første gangs bruk




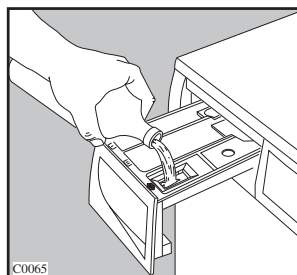
- Forsikre deg om at den elektriske tilkoplingen og vannforbindelsene samsvarer med installasjonsinstruksjonene.
- Fjern polystyrenblokken og alt materialet fra trommelen.
- Hell to liter vann inn i såpeskuffen i rommet for hovedvask **III** for å aktivere ECO-ventilen. Kjør deretter et program på 95°C uten forvask for å rengjøre vaskemaskinens trommel og innvendige deler. Ha et 1/2 målebeger vaskemiddel i rommet for hovedvask i såpeskuffen og gjennomfør en vaskeprogram uten vasketøy.

Mål opp riktig mengde såpe og skyllemiddel

Trekk ut såpeskuffen til den stopper. Mål opp nødvendig såpemengde i et målebeger, og hell såpen i rommet for hovedvask **III**. Hvis det også skal foretas "**forvask**", må det også helles en viss mengde vaskepulver i rom **I**.



Ha skyllemiddel i rommet merket hvis det er nødvendig  (Middelet må ikke stå høyere enn MAX-merket). Lukk skuffen forsiktig.

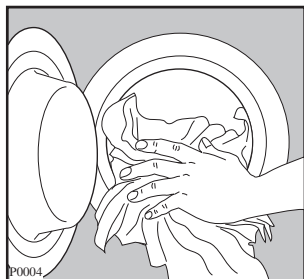


Daglig bruk



Legg vasketøyet i trommelen

Åpne døren ved å trekke dørhåndtaket forsiktig utover. Legg plaggene som skal vaskes inn i trommelen, ett om gangen. Rist dem så godt som mulig. Lukk døren igjen.

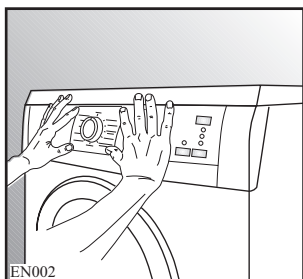


Velg ønsket program

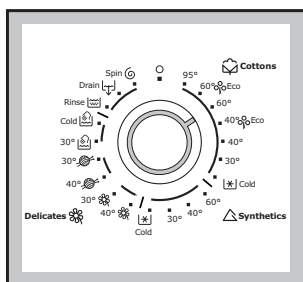


Merk!

Sammen med bruksanvisningen finner du også klistremerker for programvelgerskiven. Velg klistremerke på ønsket språk (svensk, finsk, dansk eller norsk). Rengjør betjeningspanelet med en tørr klut for å fjerne støvresten. Løsne klistremerket fra underlaget, og plasser det rundt



programvelgerskiven, som vist på bildet. Drei programvelgeren til ønsket program. Indikatorlampen Start/Pause begynner å blinke.



Programvelgeren er inndelt i følgende programområder:

- Bomull
- Syntetisk
- Finvask
- Ull og Håndvask
- Spesialprogrammer: Skyller, Tørrer og Sentrifugerer.

81 electrolux Bruk

Programvelgeren kan dreies både med eller mot viserne. Posisjon 60 Eco og **40 Eco** samsvarer med ENERGISPARE-programmet for bomull, posisjon for kald vask og posisjon **O** for å nullstille program/ Slå AV maskinen.

For å slå av maskinen, må du dreie programvelgeren tilbake til "O".

OBS!

Hvis du dreier programvelgeren til et annet program når maskinen er i gang, vil den **røde** kontrollampen for Start/Pause blinke tre ganger for å vise at valget er feil. Maskinen utfører ikke det nye valgte programmet.

Programtilvalgsknapper

Avhengig av hvilket program du har valgt, kan du kombinere ulike funksjoner. De skal velges etter at du har valgt ønsket program og før du trykker på Start/Pause-knappen. Når du trykker på en av disse knappene, lyser den tilsvarende kontrollampen. Når du trykker på knappen en gang til, slukker kontrollampen.

Velg sentrifugehastighet eller tilvalget Nattsyklus eller Skyllestopp.

- 1200
- 900
- 700
- Cold
- Spin



Trykk på sentrifugeknappen flere ganger for å endre sentrifugehastigheten, hvis du vil at vasketøyet skal sentrifugeres med en annen hastighet enn den som foreslås av vaskemaskinen.

Den tilhørende lampen tennes.

Maksimal hastigheter er:


NO

82 electrolux **Bruk**

- for bomull: 1200 rpm;
- for syntetiske tekstiler, ull og håndvask: 900 rpm;
- for ømfintlige tekstiler: 700 rpm.



Nattsyklus : når du velger denne tilleggfunksjonen, vil ikke maskinen tømme vannet fra siste skylling, slik at ikke vasketøyet skal bli krøllet.

Siden alle sentrifugefasene utelates, er denne vaskesyklusen svært stillegående og kan velges for vask om natten eller på tidspunkt når strømmen er billigere. For programmer for bomull og syntetisk vil skyllingene utføres med mer vann.

Når programmet er slutt, tennes indikatorlampen →I (Slutt) og →D (Dør) er tent, Start/Pause-lampen og kontrollampen "vask"  slokner, og døren er låst for å indikere at vannet må tømmes ut.

Vannet tømmes på denne måten:

Drei programvelgeren til "O"

Velg programmet  (Tømming) eller  (Sentrifugering).

Du kan redusere sentrifugehastigheten med tilhørende knapp.

Trykk på knappen Start/Pause.

På slutten av program, kun kontrollampen tennes →I (Slutt) tennes.

Skyllestopp : Når denne funksjonen velges, blir vasketøyet liggende i det siste skyllevannet for å hindre at tøyet blir krøllet. Når programmet er slutt, tennes indikatorlampen →I (Slutt) og →D (Dør) er tent, Start/Pause-lampen og kontrollampen "vask"  slokner, og døren er låst for å indikere at vannet må tømmes ut.

For å tømme ut vannet, gå frem som beskrevet over.

Velg tilvalgene Forvask, Daglig eller Kort

Trykk flere ganger på tilvalgsknappen for å velge ønsket tilvalg. Den tilhørende lampen tennes.

- ☐ Prewash
- ☒ Daily
- ☐ Quick
- Options



Du kan velge tre forskjellige tilvalg:

FORVASK: Velg dette tilvalget hvis du vil forvaske tøyet på 30°C før hovedvasken (ikke velges sammen med vaskeprogrammet for ull og håndvask). Forvasken slutter med en kort sentrifugering for programmer for tekstiler i bomull og syntetisk, mens i programmer for ømfintlige tekstiler, blir vannet kun pumpet ut.

DAGLIG: Brukes for lett skittent bomullstøy, syntetisk eller ømfintlige plagg for å oppnå god vaskeeffekt på kort tid.

KORT: En meget kort vaskesyklus for bomull, syntetiske stoffer og ømtålige stoffer eller plagg som bare er brukt en kort stund.

Maks. vekt for bomull 3 kg.

Maks. vekt for syntetiske stoffer og ømtålige stoffer 1 kg.

Funksjonene DAGLIG og KORT **kan ikke** brukes sammen med energispareprogrammene **60 Eco** og **40 Eco**.

Følgende tabell viser redusert tid i forhold til en normal vaskesyklus.

Bomull temp.	Normal min.	Daglig min.	Kort min.
95°	140	130	90
60°	120	100	60
40°	115	85	40
30°	100	80	35
Syntetisk			
60°	90	80	50
40°	80	70	40
30°	75	65	20
Finvask			
40°	65	55	35
30°	60	50	30

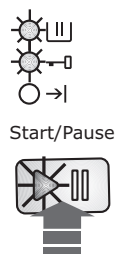
Velg tilvalget Ekstra skylling



Denne knappen kan du bruke sammen med alle programmene, unntatt programmer for ull og håndvask. Maskinen utfører fem skyllinger istedenfor tre.

Denne tilleggsfunksjonen anbefales for personer som er allergiske mot vaskemidler og i områder der vannet er svært bløtt.

Velg Start/Pause



For å starte det valgte programmet, trykk på knappen **“Start/Pause”**; tilsvarende grønne kontrollampe slutter å blinke.

Lampene for **“vask”** og **“dør”** er på for å vise at apparatet starter å gå og at døren er låst.

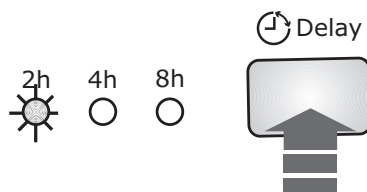
For å stoppe et program som er i gang, trykk på knappen **“Start/Pause”**; tilsvarende grønne kontrollampe begynner å blinke.

For å starte programmet fra det punktet der det ble stoppet, **trykk på** knappen **“Start/Pause” på nytt**.

Hvis du har valgt starttidsforvalg, vil maskinen begynne nedtellingen.

Hvis du har valgt en feil tilleggsfunksjon, vil den **røde** kontrollampen på knappen **“start/ pause”** blinke tre ganger.

Velge Starttidsforvalg



Før du starter programmet, og hvis du vil utsette starten, trykk mange ganger på knappen Starttidsforvalg for å velge ønsket utsettelse. Den tilhørende lampen tennes.

Med denne knappen kan du utsette starten av vaskeprogrammet med 2, 4 og 8 timer.

Denne tilvalgsfunksjonen må du velge etter at du har stilt inn programmet, og før du trykker på knappen Start/Pause. Du kan avbryte starttidsforvalget til enhver tid før du trykker på knappen Start/Pause.

NO

84 electrolux **Bruk**

Hvis du allerede har trykket på knappen Start/Pause, og du ønsker å avbryte starttidsforvalget, går du frem som følger:

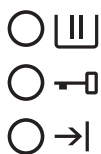
- Sett vaskemaskinen på PAUSE ved å trykke på knappen Start/Pause;
- Trykk på knappen Starttidsforvalg en gang, lampen som tilhører starttidsforvalget, slukker.
- Trykk på knappen Start/Pause en gang til for å starte programmet.

Viktig!

- Du kan bare endre starttidsforvalget etter at du har valgt vaskeprogrammet på nytt.
- Døren vil være låst under hele starttidsforvalgtiden. Hvis du må åpne døren, må du først sette vaskemaskinen på PAUSE ved å trykke på knappen Start/Pause og så vente i omlag to minutter. Når du har lukket døren, trykk på knappen Start/Pause på nytt.

Starttidsforvalg kan ikke velges med programmen **Tømming**.

Programforløpsindikator



Når du trykker på knappen Start/Pause, tennes kontrollampen **“vask”** [III]. Når kontrollampen “vask” er tent, betyr dette at maskinen utfører en vaskesyklus.

Kontrollampen for **“dør”** → indikerer om døren kan åpnes:

- lampen tent: døren kan ikke åpnes
- lampen slukket: døren kan åpnes
- lampen blinker: døren er åpen

lampen er tent under hele programmet og indikerer at døren er låst.

Når lampen slukker, kan døren åpnes.

Når programmet er slutt, tennes kontrollampen **“Slutt”** →I.

Endre et tilvalg eller et program som er i gang

Du kan endre et tilvalg før det startes av programmet. Før du gjør endringer, må du stanse vaskemaskinen ved å trykke på knappen **“Start/Pause”**.

Når programmet har startet, kan du bare endre det ved å **tilbakestille det**. Drei programvelgeren på **“O”** og deretter til den nye programposisjonen.

Vaskevannet blir værende i karet. Start det nye programmet ved å trykke inn knappen **“start pause”** en gang til.

Avbryte program


Trykk på knappen **“start pause”** for å avbryte et program som er i gang, tilhørende lampe begynner å blinke. Trykk på knappen en gang til for å starte programmet igjen.


Slette program

Drei programvelgeren på **“O”** for å slette et program som er i gang. Nå kan du velge et annet program.

Åpning av døren når programmet har startet

Maskinen må først settes på PAUSE (trykk på knappen **“start pause”**).

Dersom lampen **“dør”**  blinker og etter to minutter slukker, kan døren åpnes.

Hvis lampen **“dør”**  ikke blinker, betyr det at maskinen allerede varmer opp vannet, at vannstanden er høyere enn dørkarmen eller at trommelen fortsatt er i bevegelse. I så fall kan ikke døren åpnes.

Hvis du ikke kan åpne døren, men er nødt til å åpne den, må du slå maskinen av ved å dreie programvelgeren til **“O”**. Etter omlag 3 minutter kan du åpne døren (**vær oppmerksom på vannstanden og temperaturen!**).

Avslutning av program

Maskinen stopper automatisk.

Hvis **“Nattsyklus”**  eller **“Skyllestopp”**  -tilvalget er valgt, tennes faselampene **“slutt”**  og **“dør”** , lampen **“start pause”** slukker og døren forblir låst for å indikere at vannet må tømmes ut før døren kan åpnes.

Les avsnittet om tilvalget Nattsyklus for å tømme ut vannet.

Drei programvelgeren til **“O”** for å slå maskinen av. Ta ut vasketøyet, og sjekk grundig at trommelen er tom.

Hvis du ikke vil vaske mer, stenges vannkranen. Lar døren stå på gløtt for å hindre at det ev. danner seg ubehagelig ubehagelig lukt.

NO

86 electrolux **Tips for vasking****Tips til vasking****Sortér vasketøyet**

Følg vaskesymbolene på hvert plagg og produsentens vaskeinstruksjoner. Sortér vasketøyet som følger: Hvite, kulørte, syntetisk, finvask, ull.

Temperaturer

95°	for normalt skitten, hvit bomull og lin (f.eks. glasshåndklær, håndklær, bordduker, laken...)
60°	for normalt skittent, fastfarget tøy (f.eks. skjorter, nattkjoler, pyjamas...) av lin, bomull eller syntetiske fibrer og for lett skittent hvitt bomullstøy (f.eks. undertøy).
[*] (kald) 30°-40°	for ømfintlige tekstiler (f.eks. tyllgardiner), blandet vasketøy inkludert syntetiske fibre og ull som er merket «ren ny ull, maskinvaskbar, krymper ikke».

Før du legger tøyet i trommelen

Vask aldri hvitt og kulørt tøy sammen. Hvitt tøy kan bli "grålig" i vask.

Nye, kulørte plagg kan farge av i første vask; derfor bør de vaskes separat den første gangen.

Pass på at det ikke er metallgjenstander i vasketøyet (f.eks. hårklemmer, sikkerhetsnåler, binders).

Knapp igjen putetrekk, lukk glidelåser, hemper og trykknapper. Knytt belter eller lange snorer.

Fjern vanskelige flekker før vask.

Gni særlig flekkede områder inn med et flekkfjerningsmiddel eller vaskemiddelpasta.

Behandle gardiner særlig skånsomt. Fjern kroker eller bind dem inn i en pose eller et nett.

Maksimal tøymengde

Anbefalt maksimal tøymengde er oppført i programtabellene.

Generelt gjelder:

Bomull, lin: trommelen full, men ikke for tettpakket;

Syntetisk: trommelen ikke mer enn halvfull;

Ømfintlige tekstiler og ull: trommelen ikke mer en tredjedels full.

Vask av maksimal tøymengde utnytter vann og energi best.

Reduser tøymengden hvis tøyet er svært skittent.

Tøyets vekt

Følgende vektangivelser er veiledende:

morgenkåpe	1200 g
servietter	100 g
sengetepper	700 g
laken	500 g
putetrekk	200 g
bordduk	250 g
frottéhåndkle	200 g
glasshåndkle	100 g
nattkjole	200 g
truser	100 g
arbeidsskjorte	600 g
herreskjorte	200 g
herrepjamas	500 g
bluse	100 g
herreundertøy	100 g

Flekkfjerning

Vanskelige flekker går kanskje ikke vekk med bare vann og vaskemiddel. Derfor er det lurt å behandle dem før vask.

Blod: Behandle friske flekker med kaldt vann. For tørkede flekker, legg i bløt over

natten i vann med spesialmiddel, gni så inn med såpe og vann.

Oljebasert maling: Fukt med vaskebensin, legg plagget på en myk klut og bearbeid flekken for hånd; gjenta flere ganger.

Tørkede fettflekker: Fukt med terpentin, legg plagget på en myk overflate, og bearbeid flekken med fingertuppene og en bomullsklut.

Rust: Oksalsyre oppløst i varmt vann eller et rustfjerningsmiddel brukt kaldt. Vær forsiktig med rustflekker som ikke er ferske, fordi cellulosestrukturen i tekstilene allerede kan være skadet og har nå en tendens til å bli hullet.

Muggflekker: Behandles med blekemiddel, skylles godt (kun hvitt tøy og tøy med fast farge).

Gress: Gnis lett inn med såpe og behandles med blekemiddel (kun hvitt tøy og tøy med fast farge).

Kulepenn og lim: Fukt med aceton (*), legg plagget på en myk klut og bearbeid flekken for hånd.

Leppestift: Fukt med aceton som over, behandle deretter flekken med metylsprit. Fjern eventuelle rester fra hvitt tøy med blekemiddel.

Rødvin: Bløtlegges i vann og vaskemiddel, skylle og behandle med eddiksyre eller sitronsyre, skylle. Restflekker behandles med blekemidler.

Blekk: Avhengig av typen blekk, fukt tøyet først med aceton (*), så med eddiksyre; Behandle eventuelle restflekker på hvitt tøy med blekemiddel og skylle grundig til slutt.

Tjære: Behandle først med flekkfjerner, metylsprit eller vaskebensin, gni deretter godt inn med vaskemiddelpasta.

(*) Ikke bruk aceton på kunstsilke.

Vaskemidler og tilsetningsmidler

Gode vaskeresultater avhenger blant annet av det vaskemiddelet som blir brukt, og korrekt mengde reduserer belastningene på miljøet. Selv biologisk nedbrytbare vaskemidler inneholder stoffer som i større mengder kan skade den økologiske balansen.

Valg av vaskemiddel avhenger av tekstiltipe (finvask, ull, bomull osv.), farge, vasketemperatur og hvor skittent tøyet er.


Alle typer vanlige vaskemidler for vaskemaskin kan brukes i denne maskinen:

- vaskemiddel i pulverform for alle typer tekstiler,
- vaskemiddel i pulverform for ømfintlige tekstiler (60°C maks) og ull,
- flytende vaskemiddel, først og fremst for vaskeprogrammer ved lavere temperaturer (60°C maks) for alle typer tekstiler, eller spesialmiddel kun for ull.

Vaskemiddelet og eventuelle tilsetningsmidler må fylles i riktig rom i såpeskuffen før vaskeprogrammet startes.

Hvis du bruker konsentrert pulver eller flytende vaskemiddel, må du velge et program **uten** forvask.

Vaskemaskinen er utstyrt med et resirkuleringssystem som gjør at den utnytter konsentrerte vaskemidler fullt ut.

Hell flytende vaskemiddel i rommet i såpeskuffen som er merket med  **like før** programmet startes.

Eventuell tøymykner eller stivelse fylles i rommet som er merket med  før vaskeprogrammet starter.

NO

88 electrolux Tips for vasking

Følg anbefalingene fra vaskemiddelprodusenten angående mengder og **ikke fyll i mer enn «MAX»-merket i rommet for vaskemiddel i såpeskuffen.**

Mengde vaskemiddel som skal brukes

Type og mengde vaskemiddel avhenger av type tekstil, ilagt tøymengde, hvor skittent tøyet er og hvor hardt vannet er der du bor.

Vannhardheten klassifiseres i såkalte vannhardhets-“grader”. Hos det lokale vannverket eller fra kommunen din får du mer informasjon om vannhardheten der du bor.

Følg produsentens anvisninger angående mengde.






























Bruk mindre vaskemiddel hvis:

- du vasker en liten mengde tøy,
- tøyet bare er lett skittent,
- det danner seg mye skum under vask.

Grad av vannhardhet			
Nivå	Egenskaper	Grader	
		tyske °dH	franske °T.H.
1	bløtt	0-7	0-15
2	middels	8-14	16-25
3	hardt	15-21	26-37
4	meget hardt	> 21	> 37

Tøysymboler





















De fleste klesplagg er merket med vaske-/rensesymbol, som er til god hjelp ved behandlingen av klesplaggene.

NORMAL VASK  VASKING  SKÅNSOM VASK 	 Vask ved 95°	 Vask ved 60°	 Vask ved 40°	 Vask ved 30°	 Håndvask	 Kan ikke vaskes
 BLEIKING	 Tåler klorbleking			 Tåler ikke bleking		
 STRYKING	 Høy temperatur, høyst 200°C	 Middels temperatur, høyst 150°C	 Lav temperatur, høyst 110°C	 Kan ikke strykes		
 RENSING	 Kan renses med alle løsemidler	 Kan renses med perkloretylen, alkohol, R111 og R113	 Kan renses med bensin, ren alkohol og R113	 Kan ikke renses		
 TØRKING	 Flat-tøking	 Drypptøking	 Hengetøking	 normal temperatur  lav temperatur Tøking i tørketrommel	 Ikke tøking i tørketrommel	















NO

90 electrolux **Vaskeprogrammer**

Vaskeprogrammer

Programmer/ Temperatur	Type vasketøy	Tilvalgsmuligheter	Beskrivelse av programmet
Bomull 95°	Hvit bomull (meget skittent tøy av bomull): f.eks. laken, bordduker, husholdningstekstiler	Red. sentr.,  ,  Forvask, Daglig, Kort Ekstra skylling	Hovedvask ved 95°C 3 skyllinger Lang sentrifugering
Bomull 60°  Eco	Hvit bomull økonomi (normalt skittent tøy av bomull): arbeidstøy, laken, husholdningstekstiler, undertøy, håndklær.	Red. sentr.,  ,  Forvask Ekstra skylling	Hovedvask ved 60°C 3 skyllinger Lang sentrifugering
Bomull 60°	Fastfarget bomull, normalt skittent tøy, skjorter, undertøy, håndklær.	Red. sentr.,  ,  Forvask, Daglig, Kort Ekstra skylling	Hovedvask ved 60°C 3 skyllinger Lang sentrifugering
Bomull 40°  Eco	Hvit og kulørt bomull økonomi, lett skittent tøy, skjorter, bluser, undertøy.	Red. sentr.,  ,  Forvask Ekstra skylling	Hovedvask ved 40°C 3 skyllinger Lang sentrifugering
Bomull 40°-30°- Kald 	Løstfarget bomull lett skittent tøy, skjorter, bluser, undertøy.	Red. sentr.,  ,  Forvask, Daglig, Kort Ekstra skylling	Hovedvask ved 40°- 30°C- Kald  3 skyllinger Lang sentrifugering
Syntetisk 60°- 40°-30° Kald 	Syntetisk eller blandingskvaliteter, undertøy, farget tøy, krympefrie skjorte, bluser.	Red. sentr.,  ,  Forvask, Daglig, Kort Ekstra skylling	Hovedvask ved 60°- 40°-30°C- Kald  3 skyllinger Kort sentrifugering
Finvask 40°-30°	Ømfintlige tekstiler, for eksempel gardiner	 ,  Forvask, Daglig, Kort Ekstra skylling	Hovedvask ved 40°- 30°C 3 skyllinger Kort sentrifugering

Vaskeprogrammer

Programmer/ Temperatur	Type vasketøy	Tilvalgsmuligheter	Beskrivelse av programmet
Ull  40°-30°	Spesialtestet program for plagg av ull merket med etiketten "Ren ny ull, krympefri, maskinvaskbar".	Red. sentr.,  , 	Hovedvask ved 40°- 30°C 3 skyllinger Kort sentrifugering
Håndvask  30°- Kald 	Spesialprogram for tekstiler som skal håndvaskes	Red. sentr.,  , 	Hovedvask ved 30°- Kald  3 skyllinger Kort sentrifugering
Skylling 	Separat skyllesyklus for håndvaskede plagg av bomull.	Red. sentr.,  ,  Ekstra skylling	3 skyllinger Lang sentrifugering
Utpumping 	For tømning av siste skyllevann i programmer med tilvalget Skyllestopp eller Nattskyklus.		Pumper ut vannet
Sentrifugering 	Separat sentrifugering for bomull.	Red. sentr.	Lang sentrifugering
	For å avbryte et vaskeprogram som er i gang og for å slå maskinen av		



Maks. mængde:

bomull6 kg

syntetiske/ømtålige stoffer2,5 kg

ull og håndvask2 kg

92 electrolux Programinformasjon

Programinformasjon

**Ull og****Håndvask**

Vaskeprogram for maskinvaskbar ull og for håndvaskbar ull og ømfintlige tekstiler med pleiesymbolet "håndvask" . Ullvaskprogrammet for denne vaskemaskinen er godkjent av Woolmark for vask av maskinvaskbare produkter fra Woolmark, dersom produktene vaskes i samsvar med vaskeanvisningene på plaggets etikett samt med anvisningene som produsenten av denne vaskemaskinen har utgitt. M9604.

**Skylling**

Med dette programmet kan du skylle og sentrifugere bomullstøy som du har håndvasket. Maskinen gjennomfører tre skyllinger, fulgt av en sluttsentrifugering ved maksimal hastighet. Sentrifugehastigheten kan reduseres ved at du trykker på knappen .

**Utpumping**

For tømning av siste skyllevann i programmer med tilvalget Skyllestopp og Nattsyklus .

Drei først programvelgeren på **O**, velg så program Pump ut og trykk på knappen Start/Pause.

**Sentrifugering**

Separat sentrifugering for håndvaskede plagg og etter programmer med Skyllestopp og Nattsyklus -tilvalget. Før du velger dette programmet, må du dreie programvelgeren på **O**. Du kan velge hastigheten med riktig programvelger for å tilpasse den til det tøyet du vil sentrifugere.

O = Avbryt/AV

For å nullstille et program og for å slå av maskinen, drei programvelgeren til **O**. Nå kan du velge et nytt program.

Pleie og rengjøring



Du må KOPLE apparatet fra strømmen før du kan utføre noen form for rengjørings- eller vedlikeholdsarbeid.

Avkalkning

Vannet vårt inneholder kalk naturlig. Det er lurt å bruke et avkalkningsmiddel med jevne mellomrom i maskinen. Gjør dette uten tøy i maskinen og i samsvar med anvisningene fra produsenten. Dette vil forhindre dannelse av kalkavleiringer.

Etter hver gangs vask

La døren stå åpen en stund. Dette forhindrer at det dannes mugg og ubehagelig lukt inni vaskemaskinen. Dessuten bevarer du også dørpakningene bedre hvis du lar døren stå åpen etter vask.

Vedlikeholdsvask

Når du bruker vaskemaskinen ved lave temperaturer, kan det lett danne seg et belegg inni trommelen. Vi anbefaler at du gjennomfører en vanlig vaskesyklus som en vedlikeholdsvask.

Kjøre en vedlikeholdsvask:

- Trommelen skal være tom for tøy.
- Velg det varmeste bomullsvaskprogrammet.
- Bruk vanlig mengde vaskemiddel, må være et middel i pulverform med biologiske egenskaper.

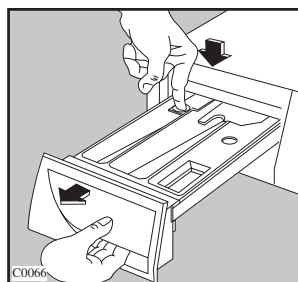
Utvendig rengjøring

Rengjør kabinettet utvendig kun med såpe og vann, og tørk godt.

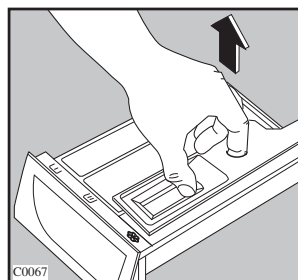
Rengjøre såpeskuffen

Skuffen for såpe og tilsetningsmidler bør rengjøres regelmessig.

Ta ut skuffen ved å trykke låsen nedover, og trekk skuffen ut. Skyll den under springen for å fjerne alle spor etter oppsamlet vaskemiddel.



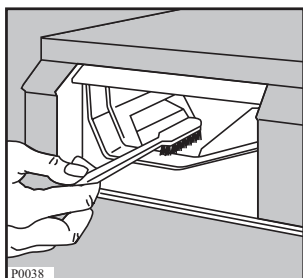
Den øverste delen av rommet for tilsetningsmidler kan også fjernes for å lette rengjøringen.



Rengjøre skuffesporet

Når du har fjernet skuffen, bruk en liten børste for å rengjøre selve glidesporet grundig for alle vaskemiddelrester. Sett skuffen på plass igjen, og kjør et skylleprogram uten tøy i trommelen.

NO

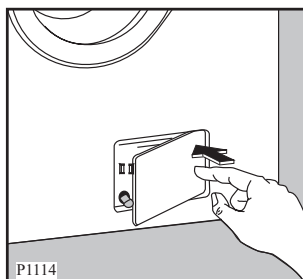
94 electrolux **Pleie og rengjøring****Rengjøre pumpen**

Pumpen bør kontrolleres hvis

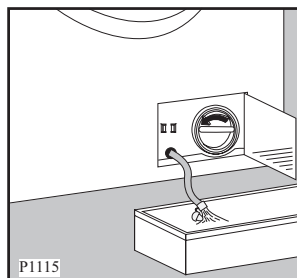
- maskinen ikke tømmer og/eller sentrifugerer
- maskinen lager uvanlige lyder under tømning på grunn av at gjenstander, som sikkerhetsnåler, mynter osv. blokkerer pumpen.

Gå frem som følger:

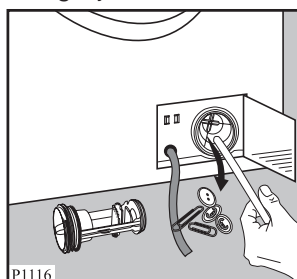
- Kople fra vaskemaskinen.
- Om nødvendig, vent til vannet er avkjølt.
- Åpne døren til pumpen.



- Sett en beholder under åpningen for å samle opp vannet.
- Trekk ut nødtømmingsslangen, plasser den i beholderen og ta av slangehetten.
- Når det ikke kommer ut mer vann, skru løs pumpedekselet og ta det av. Ha alltid en fille i nærheten for å tørke opp vannsøl når du fjerner dekslet.



- Fjern ev. gjenstander fra pumpens vingehjul ved å rotere det.



- Sett hetten tilbake på nødtømmingsslangen, og sett slangen på plass igjen.



- Skru pumpedekselet godt på plass igjen.
- Lukk døren til pumpen.

**Advarsel!**

Når vaskemaskinen er i bruk og avhengig av hvilket program som ble valgt, kan det være varmt vann i pumpen.

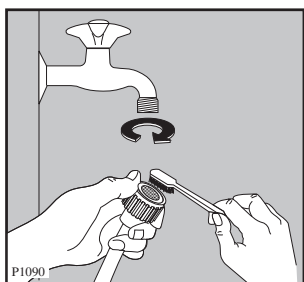
Du må aldri fjerne pumpedekselet under en vaskesyklus, men alltid vente til maskinen er ferdig og er tom. Når du setter på igjen dekselet, pass på at det settes skikkelig på plass og tetter godt, slik at lekkasjer unngås og små barn ikke greier å skru det ut igjen.

Rengjøre filteret i vanninntaksslangen

Hvis vannet der du bor er meget hardt eller inneholder mye kalk, kan filteret i vanninntaksslangen bli blokkert.

Derfor er det lurt å rengjøre dette fra tid til annen.

Steng vannkranen. Skru av vanninntaksslangen. Rens filteret f.eks. med en tannbørste. Skru vanninntaksslangen fast på vannkranen.



Tiltak ved risiko for minusgrader

Dersom maskinen står på et sted der temperaturen kan synke til under 0°C, må følgende fremgangsmåte benyttes:

- Steng vannkranen.
- Skru av vanninntaksslangen.
- Sett en beholder på gulvet foran maskinen og ha endene på nødtømmingsslangen og vanninntaksslangen i den, slik at vannet tømmes ut.
- Skru vanninntaksslangen på igjen og plasser nødtømmingsslangen tilbake på plass når du har satt på igjen slangeheten.
- Når du vil starte maskinen igjen, må du passe på at romtemperaturen er over 0°C.



Viktig!

Hver gang du tømmer ut vannet gjennom nødtømmingsslangen, må du fylle to liter vann inn i såpeskuffen i rommet for hovedvask og så kjøre utpumpingsprogrammet. Dette vil aktivere ECO-VENTILEN og forhindre at noe av vaskemiddelet blir liggende til neste vask.

Nødtømming

Dersom vannet ikke tømmes på vanlig måte, må følgende fremgangsmåte benyttes:

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Steng vannkranen;
- om nødvendig, vent til vannet er avkjølt;
- åpne døren til pumpen;
- sett en beholder på gulvet og legg nødtømmingsslangen i beholderen. Ta av slangeheten. Vannet skal renne ned i beholderen av seg selv. Når beholderen er full, settes hetten tilbake på slangen. Tøm beholderen. Gjenta prosedyren til det ikke kommer ut mer vann;
- rengjør pumpen som beskrevet over;
- sett nødtømmingsslangen på plass igjen etter at slangeheten er satt på igjen;
- skru på pumpedekselet og lukk døren.

NO

96 electrolux **Noe virker ikke****Noe virker ikke**

Visse problemer skyldes manglende, grunnleggende vedlikehold eller at noe er oversett. Dette kan kanskje løses uten at du må tilkalle servicetekniker. Før du kontakter nærmeste servicesenter, bør du gjennomføre kontrollene som er listet opp nedenfor.

Mens maskinen er i gang, kan det være at den **røde** kontrollampen for Start/Pause blinker for å vise at maskinen ikke virker.

Når du har løst problemet, trykk på knappen **Start/Pause** for å starte programmet igjen. Hvis problemet vedvarer etter disse kontrollene, bør du ta kontakt med nærmeste servicesenter.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Vaskemaskinen vil ikke starte:	<ul style="list-style-type: none"> • Døren er ikke lukket skikkelig. (Rød kontrollampe Start/Pause blinker). • Støpselet er ikke satt skikkelig inn i stikkontakten. • Stikkontakten er ikke strømførende • Sikringen er gått. • Programvelgeren er ikke satt skikkelig i posisjon og det er ikke trykket på knappen Start/Pause. • Det er valgt starttidsforvalg. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lukk døren godt igjen. • Sett støpselet godt inn i stikkontakten. • Kontroller de elektriske installasjonene i huset der du bor. • Skift sikring. • Drei på programvelgeren og trykk en gang til på knappen Start/Pause. • Hvis tøyet skal vaskes med en gang, avbryt starttidsforvalget.
Vaskemaskinen tar ikke inn vann:	<ul style="list-style-type: none"> • Vannkranen er stengt. (Rød kontrollampe Start/Pause blinker) • Det er knekk på vanninntaksslangen eller den er i klem. (Rød kontrollampe Start/Pause blinker) • Filteret i inntaksslangen er blokkert. (Rød kontrollampe Start/Pause blinker) • Døren er ikke skikkelig lukket. (Rød kontrollampe Start/Pause blinker) 	<ul style="list-style-type: none"> • Åpne vannkranen. • Kontroller forbindelsene til vanninntaksslangen. • Rengjør filteret i vanninntaksslangen. • Lukk døren godt igjen.
Maskinen tar inn vann og tømmer det i ut gjen med en gang:	<ul style="list-style-type: none"> • Enden på avløpsslangen ligger for lavt nede. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les mer om dette i avsnittet om "vannavlop".

Noe virker ikke electrolux 97

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen tømmer og/eller sentrifugerer ikke:	<ul style="list-style-type: none"> ● Det er knekk på vannavløpsslangen eller den er i klem. (Rød kontrollampe Start/ Pause blinker) ● Tømmepumpen er blokkert. (Rød kontrollampe Start/Pause blinker) ● Tilvalget  eller  er valgt. ● Tøyet ligger ikke jevnt fordelt i trommelen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontroller forbindelsene til vannavløpsslangen. ● Rengjør tømmepumpen. ● Deaktiver tilvalget  eller . ● Fordel tøyet på nytt.
Det er vann på gulvet:	<ul style="list-style-type: none"> ● Det ble brukt for mye vaskemiddel eller uegnet vaskemiddel (danner for mye skum). ● Kontroller om det foreligger lekkasjer fra en av forbindelsene til vanninntaksslangen. Det er ikke alltid like enkelt å få øye på om det renner vann ned langs slangen; kontroller om det er fuktig. ● Avløpsslangen er defekt. ● Hetten til nødtømmingsslangen ble ikke satt på igjen etter rengjøring av pumpen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Reduser mengden vaskemiddel eller bruk et annet middel. ● Kontroller forbindelsene til vanninntaksslangen. ● Skift ut med ny. ● Sett hetten på nødtømmingsslangen igjen og sett slangen på plass igjen.
Utilfredsstillende vaskeresultater:	<ul style="list-style-type: none"> ● Det ble brukt for lite vaskemiddel eller vaskemiddelet er ikke egnet. ● Vanskelige flekker ble ikke behandlet før vask. ● Det ble ikke valgt riktig temperatur. ● For mye tøy i trommelen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Bruk mer vaskemiddel eller bruk et annet middel. ● Bruk et ekstra flekkjerningsmiddel for å behandle de vanskelige flekkene. ● Kontroller om du valgte riktig temperatur. ● Ha mindre mengde tøy i trommelen.
Døren lar seg ikke åpne:	<ul style="list-style-type: none"> ● Programmet er fremdeles i gang. ● Dørlåsen er ikke frigjort ennå. ● Det er vann i trommelen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vent til vaskesyklusen er slutt. ● Vent i omlag to minutter. ● Velg utpumping- eller sentrifugeprogram for å tømme ut vannet.

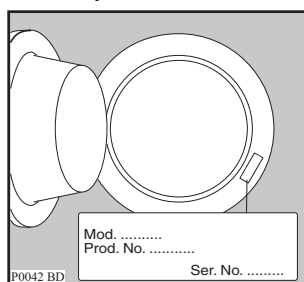
NO

98 electrolux **Noe virker ikke**

Problem	Mulig årsak	Løsning
Vaskemaskinen vibrerer eller lager mye støy:	<ul style="list-style-type: none"> • Transportsikring og emballasje er ikke fjernet. • Justeringsføttene er ikke justert. • Tøyet ligger ikke jevnt fordelt i trommelen. • Det kan være svært lite tøy i trommelen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at vaskemaskinen er installert korrekt. • Kontroller at vaskemaskinen står helt i vater. • Fordel tøyet på nytt. • Legg i mer tøy.
Sentrifugeringen starter sent eller vaskemaskinen sentrifugerer ikke:	<ul style="list-style-type: none"> • Registreringsmekanismen for den elektroniske ubalansen er aktivert fordi tøyet ikke ligger jevnt fordelt i trommelen. Tøyet fordeles på nytt ved at trommelen roterer i motsatt retning. Dette kan finne sted flere ganger før ubalansen forsvinner og maskinen kan starte vanlig sentrifugering. Hvis tøyet fremdeles etter 10 minutter ikke ligger jevnt fordelt i trommelen, vil ikke maskinen sentrifugere. I så fall må du fordele tøyet manuelt og velge sentrifugeprogrammet selv. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fordel tøyet på nytt.
Vaskemaskinen lager uvanlige lyder	<ul style="list-style-type: none"> • Denne vaskemaskinen er utstyrt med en motortype som lager en litt annen lyd enn vanlige motorer. Denne mye motoren sikrer en mykere start og jevnere fordeling av tøyet inni trommelen under sentrifugering, samtidig som maskinen er mer stabil. 	
Det er ikke noe vann å se i trommelen	<ul style="list-style-type: none"> • Vaskemaskiner som baserer seg på moderne teknologi arbeider svært økonomisk og bruker svært lite vann, uten at dette går ut over vaskeresultatet. 	

Noe virker ikke electrolux **99**

Hvis du ikke kan finne ut av eller løse problemet, kan du ta kontakt med servicesenteret vårt. Før du ringer, bør du notere deg modell, serienummer og datoen du kjøpte maskinen: servicesenteret vil be om denne informasjonen.



NO

100 electrolux Tekniske data**Tekniske data**

Dimensjoner	Bredde	60 cm
	Høyde	85 cm
	Dybde	62,5 cm
Elektrisk tilkoplingsspenning - Totaleffekt - Sikring	På typeskiltet på kanten i døren finner du informasjon om den elektriske tilkoplingen	
Vanntilførselstrykk	Minimum	0,05 MPa
	Maksimum	0,8 MPa
Maksimal tøymengde	Bomull	6 kg
	Syntetisk	2,5 kg
	Finvask	2,5 kg
	Ull og håndvask	2 kg
Sentrifugehastighet	Maksimum	1200 rpm



Forbruksverdier electrolux **101**

Forbruksverdier(*)			
Programmer	Programvarighet (i minutter)	Energiforbruk (i kWh)	Vannforbruk (i liter)
Bomull 95°	140	2,3	63
Bomull 60° Eco(**)	155	1,02	54
Bomull 60°	120	1,3	58
Bomull 40° Eco	145	1,14	54
Bomull 40°-30°-Kald	115	0,7	58
Syntetisk 60°	90	0,9	51
Syntetisk 40°-30°-Kald	80	0,45	48
Finvask 40°-30°	65	0,5	55
Ull 40°-30°	60	0,4	55
Håndvask 30°-Kald	55	0,25	55
Skylling	45	0,1	42
Utpumping	2	-	-
Sentrifugering	10	-	-



(*) Forbruksdataene som er oppført i denne tabellen er kun ment som en veiledning, fordi de kan variere, avhengig av mengde og type tøy, av temperaturen på inntaksvannet og av omgivelsestemperaturen. Dataene refererer til høyeste temperatur for hvert vaskeprogram.



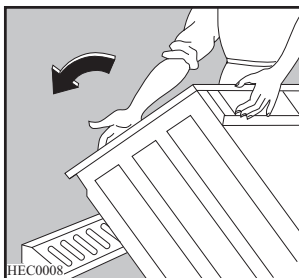
(**) Programmet "Bomull 60° Eco", er referanseprogram for opplysningene på energimerket ifølge rådsdirektiv 92/75/EØF.

102 electrolux **Installasjon****Installasjon****Pakke ut maskinen**

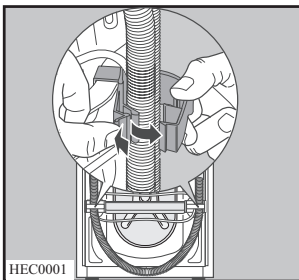
All transportsikring og all emballasje må fjernes før vaskemaskinen tas i bruk.

Det anbefales at du tar vare på alle transportsikringsdelene, slik at du kan montere dem igjen hvis du en gang senere vil flytte vaskemaskinen.

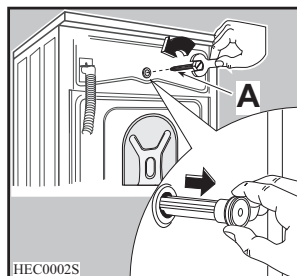
1. Når all emballasjen er fjernet, legges vaskemaskinen forsiktig ned på ryggen for å fjerne polystyrenbunnen under maskinen.



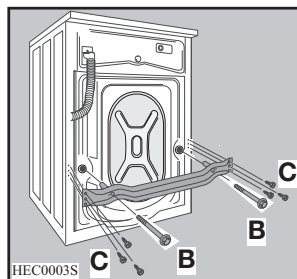
2. Fjern strømforsyningskabelen og vannavløpsslangen fra slangeholderne bak på vaskemaskinen.



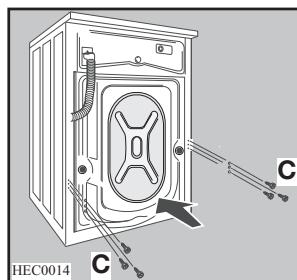
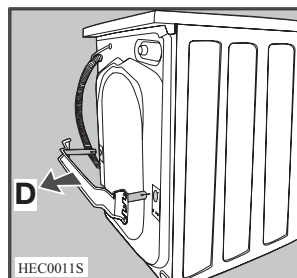
3. Skru ut og fjern den midterste boltene **A** med en passende skrutrekker. Trekk ut avstandsstykket i plast.



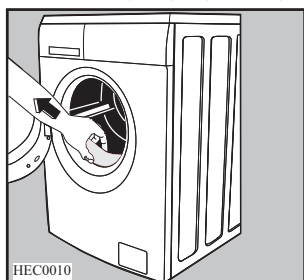
4. Skru ut og fjern de to store boltene **B** og de seks mindre boltene **C** på baksiden.



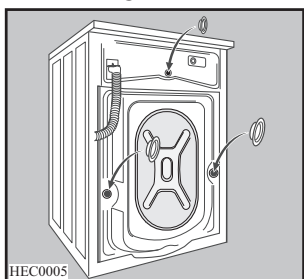
5. Fjern braketten **D** og stram til de seks mindre boltene **C**.



6. Åpne slangehullet, ta ut inntaksslangen fra trommelen og fjern polystyrenblokken som er festet med emballasjetape på dørpakningene.



7. Sett plastpropper (disse finner du i vedlagte plastpose sammen med bruksanvisningen) i det mindre hullet øverst og de to litt større hullene.



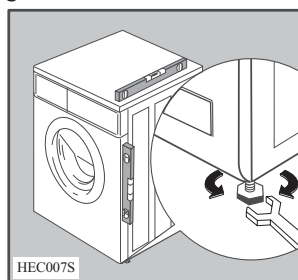
Plassering

Installer vaskemaskinen på et plant, fast gulv. Pass på at luft sirkulasjonen rundt vaskemaskinen ikke hemmes av tepper, filleryer el.l. Pass på at vaskemaskinen ikke berører veggene eller øvrige kjøkkenmøbler. Sett maskinen i vater ved å skru justeringsføttene opp eller ned. Det kan kanskje være litt vanskelig å skru på justeringsføttene, fordi de er utstyrt med selvlåsende mutter, men vaskemaskinen MÅ være i vater og stabil.

Om nødvendig, bruk et vater for å stille inn posisjonen.

Alle nødvendige justeringer kan gjøres med en skrutrekker.

Når maskinen står fullstendig plant, forhindres vibrasjoner, støy og at maskinen hopper ut av posisjon under drift. Du må aldri plassere papp, treplate eller liknende materialer under maskinen for å utjevne eventuelle ujevnheter i gulvet.



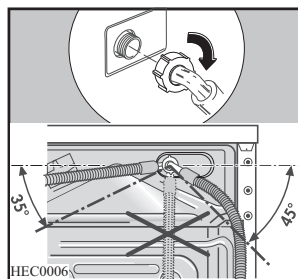
Vanntilførsel

Med apparatet følger en vanntilførselsslange. Den ligger inni maskinens trommel. Ikke bruk slangen fra den gamle maskinen din for å kople til vanntilførselen.

1. Åpne slangehullet og trekk ut tilførselsslagen.
2. Forbind slangen til maskinen med vinkelforbindelsen.



Ikke plasser tilførselsslagen nedover. Legg slangen mot venstre eller mot høyre avhengig av hvor vannkranen er plassert.



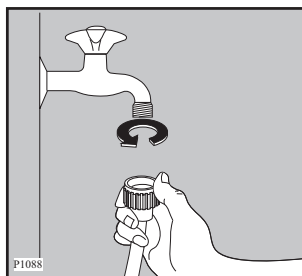
3. Plasser slangen korrekt ved å løsne skruringen.

NO

104 electrolux Installasjon

Når tilførselsslangen er plassert som den skal, må du huske å feste skruringen igjen for å unngå lekkasjer.

4. Kople slangen til en kran med et 3/4" gjengestykke. Bruk alltid den slangen som fulgte med apparatet. Inntaksslangen må ikke forlenges. Hvis den er for kort og du ikke vil flytte vannkranen, må du kjøpe en ny, lengre slange som er spesialprodusert for denne typen bruk.

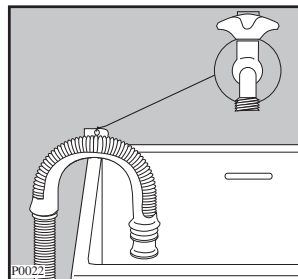


Inntaksslangen må ikke forlenges. Hvis den er for kort og du ikke vil flytte vannkranen, må du kjøpe en ny, lengre slange som er spesialprodusert for denne typen bruk.

Vannavløpsslange

Avløpsslangens ende kan forbindes på tre måter:

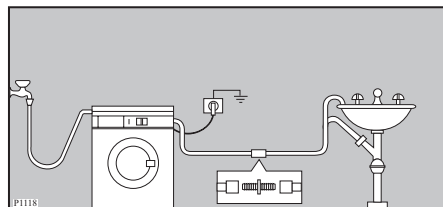
Hektet over kanten på en vask med slangeføringsstykket som fulgte med maskinen. I så fall må du passe på at slangeenden ikke kan løsne når maskinen tømmer. Dette kan gjøres ved at slangen festes til kranen eller til veggen med en snor.

**I en forgreiningsforbindelse på vaskens avløpsrør.**

Dette forgreiningsrøret må være over vannlåsen, slik at slangens bue er minst 60 cm over bakken.

Direkte i et avløpsrør med en høyde på ikke mindre enn 60 cm og ikke mer enn 90 cm. Enden på avløpsslangen må alltid være **ventilert**, dvs. at innvendig diameter på avløpsrøret må være større enn utvendig diameter på avløpsslangen.

Avløpsslangen må ikke ligge i knekk.



Avløpsslangen kan forlenges inntil maksimum 4 meter. Ekstra avløpsslange og forbindesestykke er å få ved nærmeste servicesenter.

Elektrisk tilkopling

Denne vaskemaskinen er utformet for å brukes med enkeltfaset 50 Hz-forsyning og 220-230 V.

Kontroller at den elektriske installasjonen i huset der du bor kan tåle den maksimale belastningen som kreves (2,2 kW), medberegnet eventuelle øvrige elektriske apparater som er i bruk.

Vaskemaskinen skal koples til en**jordet stikkontakt.**

Produsenten frasier seg ethvert ansvar for personskader eller andre skader, dersom sikkerhetsanvisningene over ikke er blitt fulgt. Hvis strømforsyningskabelen må skiftes, bør dette gjøres av servicesenteret vårt.



Når maskinen er stilt opp, må det være fri adgang til strømforsyningskabelen.


NO

106 electrolux **Miljøhensyn**

Miljøhensyn

Emballasjematerialer



Materialer merket med symbolet  kan gjenvinnes.

>PE< = polyetylen

>PS< = polystyren

>PP< = polypropylen

Dette betyr at de kan gjenvinnes hvis du sorterer dem i de riktige innsamlingscontainerne.

Gammel maskin

Lever den gamle vaskemaskinen din til en godkjent innsamlingsstasjon for elektrisk avfall. Hold Norge rent!

Symbolet  på produktet eller på emballasjen forteller at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall. Istedenfor skal det leveres til en innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avfallsbehandles på riktig måte, er du med på å forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet eller personers helse, som ellers kan forårsakes dersom dette produktet ikke avfallsbehandles korrekt. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du ta kontakt med kommunen din, renholdsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Miljøtips



For å spare vann og energi og for å være med på å beskytte miljøet, anbefaler vi at du følger disse tipsene:

- Normalt skittent tøy kan vaskes uten forvask for å spare vaskemiddel, vann og tid (dette skåner også miljøet!).
- Maskinen arbeider mye mer økonomisk hvis du fyller den helt.
- Med riktig forbehandling kan flekker og avgrenset smuss fjernes; deretter kan tøyet vaskes på lavere temperatur.
- Mål opp vaskemiddel i forhold til vannhardheten, hvor skittent tøyet er og hvor mye tøy du vil vaske.

Garanti/Kundeservice

Service

Ved behov for service på ditt produkt, bør du kontakte din lokale forhandler for å få opplysninger om vår lokale reparatør.

Du kan også besøke vår internettadresse www.electrolux.no der du finner frem til din nærmeste reparatør eller ringe 815 30 222 for opplysninger vedrørende dette.

Service og reservedeler

Husk alltid å oppgi modellbetegnelse, produktnummer, serienummer og kjøpsdato ved bestilling av service eller reservedeler. Dette finner du på dataskiltet på produktet og som kan være lurt og skrive opp nedenfor. Husk at kjøpsbevis må fremvises til servicemann ved en eventuell reklamasjon.

Modell betegnelse
 Produktnummer
 Serienummer
 Kjøpsdato

Reservedeler

Som forbruker kan du bestille deler hos E-Service Oslo AS på:

Telefon: 22 72 58 30

Fax: 22 72 58 80

Internett: post@e-serviceoslo.no

Leveringsbetingelser

Produkter solgt til forbruker i Norge, er underlagt Lov om forbrukerkjøp.

Dersom det inntreffer feil eller mangler som omfattes av loven innen lovens frister, utbedres dette uten omkostninger for deg. Feil eller skader som oppstår, som er brukerbetinget eller ligger utenfor leverandørens kontroll, omfattes ikke av loven. En reparasjon vil da normalt belastes bruker.

All service/reparasjon skal utføres av serviceverksteder godkjent av leverandør. Inngrep/reparasjoner skal kun utføres av fagperson og i henhold til gjeldende forskrifter.

Ved næringskjøp mellom to profesjonelle parter gjelder egne bestemmelser i hht. NEL's leveringsbetingelser og Lov om kjøp.

Leverandør:

Electrolux Home Products Norway A/S
 Risløkkveien 2
 0508 Oslo
 Tlf. 81530222
 E-mail: eha@electrolux.no
 Internett: www.electrolux.no

108 electrolux **Garanti/Kundeservice**

EUROPEISK GARANTI

Dette apparatet er dekket av garantien fra Electrolux i alle de landene som er oppført på listen nedenfor for den tidsperioden som er spesifisert i apparatets garanti eller ellers gjennom kjøpsloven. Hvis du flytter fra et av disse landene til et annet land som er oppført på listen nedenfor, vil apparatets garanti flytte sammen med deg, forutsatt at følgende betingelser overholdes:




- Apparatets garanti starter fra den dato du først kjøpte apparatet, som bekreftes ved fremleggelse av gyldig kjøpsdokument, som utstedes av den som solgte deg apparatet.
- Apparatets garanti gjelder for samme periode og i samme utstrekning for arbeid og deler for denne spesifikke modellen eller typen apparat, som er i handelen i det nye landet du bor i.
- Apparatets garanti gjelder personlig for den som opprinnelig kjøpte apparatet og kan ikke overdras til annen bruker.
- Apparatet installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene som er utstedt av Electrolux og må kun brukes i vanlig husholdning, dvs. må ikke brukes til kommersielle formål.
- Apparatet installeres i overensstemmelse med alle relevante forskrifter som gjelder i det nye landet du bor i.

Bestemmelsene i denne europeiske garantien har ingen innflytelse på de rettighetene du innrømmes gjennom loven.

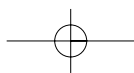
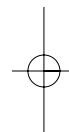
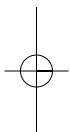
Servicesenter

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp til noe, kan du ta kontakt med nærmeste servicesenter

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	101 Oakley Road LUTON Beds LU4 9RJ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkiu 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2, 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 44 42 581	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

NO





www.electrolux.com
www.electrolux.se
www.electrolux.dk
www.electrolux.no



ANC number: 132 980 080-00-242006